



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№№ 54, 1 (8390-8391), 28 грудня 2012 року – 4 січня 2013 року

Дорогі країни!

Наближаються різдвяні та новорічні свята. Вони є особливими та радісними для кожного українця і всієї світової християнської спільноти. І хоча минулий, 2012-й рік, видався для нас важким, із випробуваннями політичною та економічною кризами, нестабільністю, природними катаклізмами, але незаперечним фактом залишилося те, що ми працювали й жили у вільній державі.

Особливо знаменним є той факт, що попри намагання влади тотально сфальшувати результати парламентських виборів – Україна отримала цього року нову якість Верховної Ради, в якій поєдналися полярні за своїми ідеологіями і поглядами на розвиток українського державотворення сили, прийшла нова політична генерація. Мільйони українців підтримали об'єднані сили опозиції, в тому числі на теренах нашої Тернопільської області. Отже, минулого року ми набули новий політичний, професійний і життєвий досвід. Тому будьмо впевненими в тому, що Новий 2013-й рік принесе кожному з нас кращий завтрашній день, обдарує Україну економічною стабільністю та духовним відродженням нації, а до керма країни поступово прийде достойна команда патріотів-професіоналів, яка введе нашу державу на європейський демократичний шлях розвитку.

Дорогі країни, мені надзвичайно приємно привітати вас із Новим Роком і наступаючим Різдва Христовим! У переддень великого християнського свята молю Бога про щастя для нашої рідної України та прошу, аби Вифлеємська Зірка зіграла кожне ваше серце, оселю, місто, село. Хай величний День народження Божого Дитяти додасть нам сили, енергії та волі у подоланні тих труднощів і негараздів, які переживає нині наша держава. Зустрінємо новонародженого Божого Сина оновленими, з чистими помислами та серцями, справжньою та правдивою вірою. Святкових і буденних вам радощів, духовних і моральних чеснот і добробуту. Нехай щастя людське відзвонює різдвяними дзвіночками у серцях ваших дітей та онуків. Подаруймо маленькому Ісусикові великі дари любові, злагоди та милосердя.

Смачної вам куті, веселої коляди, щедрих різдвяних і новорічних свят!

Із повагою – народний депутат України Іван СТОЙКО

Дорогі друзі, шановні пайовики
ПСП «Ягільниця – В» сіл Ягільниця,
Нагірянкя, Шульганівка!

Прийміть найщиріші вітання з нагоди Різдва Христового та Нового року! Хай, ступивши на поріг вашої оселі разом із дзвінкою колядою, наповнені Божим світлом свята принесуть вам велике людське щастя, міцне здоров'я, добро й радість, вірних друзів і близьких людей поруч. Нехай прийдешній рік здійснить найзаповітніші бажання, виправдає усі ваші надії та прагнення, хай достаток і добробут запанують у ваших домівках. Миру вашим родинам та Божої Благодаті!

З повагою – Василь ВИСЛОЦЬКИЙ

Куті смачної, коляди голосної, гараздів на кожному кроці у Новому році!



Дорогі жителі Чортківщини!

Від щирого серця вітаємо вас із Новим 2013 роком та Різдва Христовим!

Скільки б не було в нашому календарі урочистих і радісних свят, а Новорічні свята завжди будуть найулюбленішими. З ними ми пов'язуємо надії та сподівання на краще життя, здійснення задумів і мрій, очікуємо дива. З глибини віків і донині Різдво наповнює нас особливим душевним піднесенням, даруючи відчуття очікуваного оновлення, приємних несподіванок, із новою силою зміцнюючи віру, вселяючи надію.

«Небо і земля нині торжествують!» – сповіщає світові українська колядка, несучи радісну звістку про народження Божого Дитяти. Під мелодійні українські колядки, віншування сіваців ми вчимося бути добрими та мудрішими, розуміючи, що незбагнений у своїй величч, силі та мудрості, у світ прийшов Той, Хто покликаний врятувати людство від неволі гріха. Тож зустріньмо Його щиро, обдаровуючи Новонародженого добрими ділами і задумами.

Хай незгасаюче світло різдвяної зірки, світло любові, примирення стануть для нас, дорогі країни, джерелом життєвої наснаги, оптимізму, впевненості в намірах і справах. Хай будуть багатими на справжніх друзів і бажаних гостей ваші домівки. Хай збудуться всі ваші бажання, здійсняться найзаповітніші мрії.

Нехай Божий Син щедро обдаровує вас і ваші родини міцним здоров'ям, посилає вам надію, віру та любов, оберігає і захищає Україну!

Христос рождається! Славимо його!

Перший заступник голови
районної держадміністрації
Р. ФІЛЯК

Голова
районної ради
В. ЗАЛИЩУК

Дорогі співвітчизники!

Україна в очікуванні Нового 2013 року та Різдва Христового. Ми з нетерпінням чекаємо цих світлих і надзвичайно важливих для нас свят. Зберігаючи традиції наших пращів, ми несемо від хати до хати веселу вість: «Христос рождається!» з надією, що разом із народженням Божого Дитяти в наших серцях й у нашій державі народиться гідність, самоповага, любов до рідної землі, щоби ніхто й ніколи не поставив під сумнів – бути чи не бути Україні.

Ми – сильний, талановитий і працьовитий народ, який, об'єднавшись навколо єдиних національних і суспільних цінностей, здатний збудувати могутню та процвітаючу державу.

Тож нехай ці світлі свята сповнять наші серця радістю й надією, принесуть у кожную родину мир, злагоду, міцне здоров'я, добробут і затишок.

Куті вам смачної, коляди голосної, всіх благ на кожному кроці у Новому році!
Христос рождається! Славимо його!

Тетяна ЯБЛОНЬ,
уповноважений представник депутатської групи «Народний Рух України»
у Чортківській районній раді



1 січня 2013 року о 14-й год.
біля пам'ятника Степану Бандері в м. Чорткові
по вул. Ст. Бандери відбудеться відзначення 104-ї річниці
з дня народження провідника Організації Українських
Націоналістів, Героя України –
Степана БАНДЕРИ.
Запрошуємо усіх взяти участь у заході.

ЛАЗЕРНА МІКРОХІРУРГІЯ ОКА
www.clinica-dr-sovva.com.ua

**СУЧАСНА КОМПЛЕКСНА
КОМП'ЮТЕРНА
ДІАГНОСТИКА ЗОРУ**

Соціальний проект від
заслуженого лікаря України
АНАТОЛІЯ ІГОРОВИЧА СОВВИ

Комплексне
обстеження
для пенсіонерів **20
грн.**

16 січня - м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-86, 2-33-57,
(099)346 6281, (063)893 5090

Розпорядження голови районної ради

Про скликання дев'ятнадцятої сесії Чортківської районної ради VI скликання

1. Відповідно до частини 1 пункту 6 статті 55 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" скликати дев'ятнадцяту сесію Чортківської районної ради VI скликання 29 грудня 2012 року о 10-й годині в залі засідань районної ради.

2. На розгляд сесії районної ради винести питання:

2.1. Про районний бюджет на 2013 рік.

2.2. Інші питання поточної роботи ради.

3. На сесію районної ради запросити депутатів обласної ради від району, голову районної державної адміністрації та його заступників, керівників управлінь та відділів райдержадміністрації, міського, селищного та сільських голів, керівників підприємств, установ та організацій (за списком), керівників політичних партій та громадських організацій, засоби масової інформації.

24 грудня 2012 р.

№ 129

Голова Чортківської районної ради
В.ЗАЛІЩУК

Із засідання сесії районної ради

Питання одне, але архіважливе

Саме так окреслила усю вагу єдиного питання, що розглядалося на другому пленарному засіданні вісімнадцятої сесії районної ради шостого скликання, яке відбулося у понеділок, 24 грудня ц. р., начальник фінансового управління райдержадміністрації Г.Ізвекова. **Адже воно стосувалося півтора тисячі працівників бюджетних установ району. Знайомлячи депутатів із пропонуваними змінами до райбюджету на 2012 рік, вона не проминула подякувати їм, адже у не надто сприятливі погодні умови у сесійній залі нараховувалося 58 із 90 оприятлів найвищого представницького органу Чортківщини.**

Щоправда, перед тим голова райради В.Заліщук за уже усталеною традицією привітав з днем народження депутата Ярослава Філінчука. Вшанували депутати хвилиною мовчання пам'ять видатного державного і громадського діяча, публіциста, лідера Народного Руху України, Героя України Вячеслава Чорновола, котрому того дня виповнилося б 75 років. Уповноважений представник депутатської групи «Народний Рух України» у райраді депутат Т.Яблонь, внісши дану пропозицію, мовила з цього приводу, що по-різному можна ставитися до постаті Чорновола, однак Україна була б, можливо, сильнішою, кращою, міцнішою, якби він був сьогодні з нами. Влада його знищила, але пам'ять знищити неможливо.

Повернувши хід сесії в робоче русло, головуючий передусім зазначив, що, як і було домовлено на першому пленарному засіданні вісімнадцятої сесії райради, за умови надходження в район додаткової дотації з держбюджету на вирівнювання фінансової

забезпеченості розглянути на сесії тільки це єдине питання. Заперечень із залу не було. Також повідомив, що перед сесією воно погоджене на засіданні постійної комісії райради з питань бюджету (сума коштів, що надійшла в район, складала 2 млн. 93 тис. грн.) і запросив до слова головного фінансиста району.

Г.Ізвекова зазначила, що, як відомо, упродовж усього року існувала проблема з потребою коштів на виплату заробітної плати працівникам бюджетних установ. Ще при формуванні райбюджету-2012 сесія прийняла звернення до центральних органів виконавчої влади, аналогічне звернення було і в жовтні поточного року. Подавало розрахунки до потреби у Міністерство фінансів і райфінуправління. Зі свого боку держава хотіла бачити, що у напрямку економії коштів робиться на місцях. Кожна наша бюджетна установа проводила впродовж року відповідні заходи, однак район все одно не міг вкластися в контрольну цифру, доведену Мінфіном. Отож, протягом

грудня місяця вдруге виділяють Чортківщині додаткову дотацію з Держбюджету. Причому уперше за останні роки – по потребі до розрахунків. Крім цього, в районному бюджеті знайдено резерви, де не було повністю освоєно бюджетні кошти, і їх спрямовано на заробітну плату та енергоносії. Разом з урахуванням дотації і «перекидки» коштів обсяг дотації районного бюджету пропонується збільшити в сумі 2 млн. 416,9 тис. грн. З цієї суми на охорону здоров'я – 1 млн. 453 тис. грн.; соціальний захист і соціальне забезпечення – 18,5 тис. грн.; фізичну культуру і спорт – 13,4 тис. грн.; 932 тис. грн. – на дотації сільським і міській раді.

Крім цього, на бюджетній комісії було запропоновано не використати кошти на пільги реабілітованим в сумі 38,2 тис. і фінансову підтримку громадських організацій (2 тис. грн.) спрямувати на заробітну плату працівникам райлікарні.

Практично без обговорення депутати одноголосно затвердили зміни до райбюджету-2012.

Закриваючи роботу другого пленарного засідання вісімнадцятої сесії районної ради, В.Заліщук подякував присутнім директорам приватних агропромислових підприємств, без допомоги яких наявною технікою в районі Чортківщина була б не в силі справитися зі сніговими заметами.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

У райдержадміністрації

Мить «прицілу»: і фініш, і старт

Останнє в часі засідання колегії райдержадміністрації, що відбувалося за чотири дні до нового року, виокремило у своїй сутності доволі вузьке коло питань. Однак сконцентрувало до найтіснішої густини бачення обривів районної господарки. Про затвердження основних показників програми соціально-економічного та культурного розвитку району на 2013 рік доповідала начальник управління економіки РДА Г.Мостовик (до обговорення долучились начальник управління АПР І.Бабій, директор РЦЗ Н.Шкабар, заступник голови РДА І.Стечишин). Проект районного бюджету на 2013-й деталізувала на загальній нараді начальник райфінуправління Г.Ізвекова. Діяльність підрядних організаційно-кадрової роботи М.Кузик охарактеризувала виконання плану роботи РДА за 2012 рік та донесла до присутніх перспективний план на 2013-й. Резюме з розглянутих питань (із кожного прийнято відповідне розпорядження) виніс на загальний перший заступник голови РДА Р.Філяк.

Занотувала Анна БЛАЖЕНКО

Офіційно

План діяльності з підготовки проектів регуляторних актів у 2013 році Чортківської районної державної адміністрації

№ п/п	Вид (закон, постановова, наказ, рішення тощо)	Назва проекту регуляторного акта	Обґрунтування необхідності прийняття	Строк підготовки	Підрозділ, відділ, повідальний за розробку
1.	Розпорядження голови райдержадміністрації	Про організацію та проведення оплачуваних громадських робіт у Чортківському районі на 2014 рік	Спрямований на визначення видів суспільно-корисних робіт у районі та забезпечення додаткової зайнятості громадян	IV квартал 2013 року	Управління праці та соціального захисту населення Чортківської райдержадміністрації, Чортківський районний центр зайнятості

Галина МОСТОВИК,
начальник управління економіки райдержадміністрації

Благодійність

Різдвяний дух як спонукка не бути байдужими

Морозні, засніжені дні грудня, що завітали до нас ще перед святом доброго Чудотворця Миколая, який у своєму мішку, окрім інших подарунків, першим приносить нам ще й блискітки новорічно-різдвяного настрою, Різдво Христове (за західним обрядом), що уже відбулося, ажітож навколо продажу новорічних прикрас та різдвяних атрибутів... – наше життя поволі насичується благодатно-веселим духом зимових свят, серця відкриваються для сприйняття безмежної радості та необ'ємної любові, які щорічно привносять у сірі будні цей празник народження Ісуса Христа. У цей час ми вкотре отримуємо шанс виправитися, стати добрішими, милосерднішими, співчутливішими, людянішими. Тому й проводиться у грудневі дні безліч благодійних акцій для допомоги потребуючим. Із цієї метою такий захід відбувся і в Чортківському РКБК ім. К. Рубчакової.



Благодійна акція для допомоги дітям-сиротам та дітям, позбавленим батьківського піклування, (забігаючи наперед, скажу, що вдалося зібрати більше п'ятнадцяти тисяч гривень) пройшла у нашому районі, як то кажуть, помпезно, бо й артисти виступали знані, з області, й ярмарок було організовано саме в часі – із різноманітними художніми виробами та

лановитих чортківчан, присвяченими новорічно-різдвяному циклу свят... Та от людей, котрі не залишилися байдужими і все-таки, незважаючи на посилення фінансової скрути, придбали дороговартісні квитки на запропоновану Тернопільською обласною філармонією музичну виставу «Різдвяне дійство», було ой як мало. Порожні крісла у залі німотно свідчили про нашу з

вами пустоту в серцях, про збайдужіння до духовних, моральних цінностей, що на тлі матеріальних негараздів охопило суспільство сьогодні.

Перед концертом відбулося офіційне відкриття передсвяткової виставки-продажу художніх робіт, на якому вітальне слово мали голова районної ради В.Заліщук та перший заступник голови райдержадміністрації Р.Філяк, а також презентувала шанованій публіці майстрів декоративно-прикладного мистецтва, талановитих дітей, чий роботи було представлено на ярмарку, та іменитих гостей з області Г.Чайківська. Яскраві та такі, що несуть умиротворення, картини юних художників, новорічні екібани, тремтливі у своїй нетривкій паперовій красі витинанки у формі ангеліків, виготовлені дитячими руками милі вітальні листівки, білосніжні, та зовсім не холодні вив'язані сніговики, солом'яні коники, які, здавалось, ось-ось підуть вскач... Картину майстрині О.Зеленої придбав заступник голови райради Л.Хрустава. Ексклюзивні, неповторні речі задовольнили б попит найвибагливішого покупця, але, на жаль, тих, хто придбав якісь вироби, теж було небагато.

Лунали зі сцени виспівувані дзвіноголосими артистами, знані з дідапрадіда та створені недавно колядки й щедрівки, подячною луною відбивалися в душах присутніх щедрі віншування... Дідух на столі, під образами, застелений вишиваним обрусом стіл із дванадцятьма святвечірними стравами, вміло відтворені артистами українські традиції, атмосфера Різдва Христового у пісні, слові, сценічній постановці потрапляли у сприятливий ґрунт людських сердець, щоб зовсім скоро заповонити святковістю наші оселі, вулиці, села, міста.

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голосу народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Урочистості

Ваша служба небезпечна і важка

Минулого тижня, 20 грудня, у святковій залі районного будинку культури ім. К.Рубчакової відбулися урочистості з нагоди відзначення Дня міліції.

Уже більше двох десятиліть літ поспіль громадяни незалежної України вшановують свою основну захисну силу, з якою пов'язані всі етапи розвитку нашої держави, здобутки, досягнуті нелегкою працею. Незважаючи на те, що правоохоронні органи

кваліфікації кадрів. Усвідомлюємо, що довіра до держави значною мірою залежить і від добропорядності, людяності, сумлінності кожного правоохоронця, адже він – представник і носій закону, якого повинен чітко дотримуватися. За останні



роки колектив райвідділу значно, так би мовити, помолодшав. Органи внутрішніх справ поповнюються молоддю, озброєною професійними теоретичними знаннями, а в практичних навиках завжди міцне плече опори підставляють колеги старшого покоління.

Щирі слова подяки засилав Олег Віталійович і тим, хто пліч-о-пліч співпрацює з працівниками райвідділу внутрішніх справ, підтримує, допомагає: голові райради В.Заліщук, першому заступнику голови РДА Р.Філяку, директору Чортківського державного медичного коледжу Л.Білику, директору ДП «Чортківське лісове господарство» М.Кільчицькому, голові правління ВАТ «Чортківське АТП-16142» М.Притулі, Білівському сільському голові В.Шматку і лісничому М.Демковичу; приватним підприємцям – В.Вислоцькому, П.Батрину,

роки колектив райвідділу значно, так би мовити, помолодшав. Органи внутрішніх справ поповнюються молоддю, озброєною професійними теоретичними знаннями, а в практичних навиках завжди міцне плече опори підставляють колеги старшого покоління.

Щирі слова подяки засилав Олег Віталійович і тим, хто пліч-о-пліч співпрацює з працівниками райвідділу внутрішніх справ, підтримує, допомагає: голові райради В.Заліщук, першому заступнику голови РДА Р.Філяку, директору Чортківського державного медичного коледжу Л.Білику, директору ДП «Чортківське лісове господарство» М.Кільчицькому, голові правління ВАТ «Чортківське АТП-16142» М.Притулі, Білівському сільському голові В.Шматку і лісничому М.Демковичу; приватним підприємцям – В.Вислоцькому, П.Батрину,

В.Градовому, С.Данилишину, Є.Шкабару.

Повагу, вдячність і турботу заслужили пенсіонери-наставники – ветерани Міністерства внутрішніх справ, серед них – заступник голови районної організації ветеранів України Микола Стефанишин і канд. пед. наук, доцент кафедри українознавства ТНЕУ Павло Вівчар. За сумлінну багаторічну працю, вагомі поради шанованих ветеранів нагороджено грамотами Міністерства внутрішніх справ України.

Хвилююче мовчання вшанували присутні пам'ять тих, кого, на жаль, вже немає в рядах правоохоронців.

Переїняли так звану естафету святкових вітань та побажань очільники районної та міської влади. Подякувавши за сумлінну працю, зичивши позитивних здобутків у подальшій службі голова райради В.Заліщук і перший заступник голови райдержадміністрації Р.Філяк за дорученням виконавчої гілки влади та депутатського корпусу району нагородили кращих із кращих правоохоронців грамотами. А міський голова М.Вербицький окрім грамот вручив і пам'ятні подарунки.

Подякував за тісну співпрацю заради дотримання букви закону, забезпечення інтересів громади, приєднавшись до щирих вітань, і прокурор району Б.Іжук.

За добросовісне відношення до виконання службових обов'язків, дисциплінованість, високі показники в роботі по боротьбі зі злочинністю та правопорушеннями, на честь свята 21-ї річниці Дня міліції України багатьох службовців Чортківського РВ УМВС України в Тернопільській області від Міністерства внутрішніх справ України було відзначено почесними грамотами, подяками та присвоєно чергові спеціальні звання.

Урочистості завершилися святковим концертом.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Агросектор

Землероб – найвірніша людина, найстійкіший солдат

Таке означення, запозичене із трактату «Про землеробство» державного діяча й землероба Стародавнього Риму Марка Порція Катона Старшого, що жив у 234-149 рр. до н. е., мовив на зачин бесіди начальник управління агропромислового розвитку РДА І.БАБІЙ. А відтак спробував окреслити «родзинку» сільськогосподарського року, що завершується.

– Вона у тому, що наші аграрні підприємства та їх керівники пройшли кризу посухи і грози, поборовши їх своїм досвідом та використанням новітніх технологій. 2012-й виявився найвроджайніший за всі попередні: не тільки роки приватного господарювання, а й колгоспні часи! Адже валовий збір зернових сягнув рекордної цифри – 169 тис. т: 132 тисячі дали аграрні підприємства, решту – селянські господарства. Щоправда, зросли площі під зернові через зменшення обсягів вирощування цукрових буряків – на 2,5 тис. га. Проте врожайність зернових перевищила всілякі сподівання: 45,5 ц з га. У т. ч. маємо стабільно 37,1 ц з га озимої пшениці, майже 40 ц – ячменю. Зросла врожайність кукурудзи – 68,7 ц. А в окремих господарствах вона навіть сягнула 93-97 ц з га.

– Значить, будемо з хлібом?

– І є, і будемо. Й поки що складається економічно вигідна цінова політика стосовно зернових. А це дало можливість господарствам покращити свій фінансовий стан, розраховуватися за кредити, техніку, озброїтися новітніми технологіями. Бо завдяки їх використанню досягається у 1,5-2 рази вища врожайність, що забезпечує, скажімо, сімба озимих після цукрових буряків чи сої без попередньої оранки ґрунту. А це за агрономічними нормами надзвичайно важливо у кліматичних умовах наших широт.



– Іване Васильовичу, до чийого активу насамперед увійшли такі помітні напрацювання року 2012-го?

– Основного успіху, як зазвичай, добилися ПАП «Фортуна», «Дзвін», «Обрій», «Довіра», «Березина», «Полівці», «Паросток», «Нічлава», ТзОВ «Агрополіс», ПСАФ «Нічлава», господарства від групи «Мрія» (керівники І.Фрич, В.Градовий, С.Данилишин, І.Войцишин, В.Заболотний, М.Чир, Є.Шкабар, М.Андрейчук, О.Бужениця, С.Кочіра, І.Гута). Не відстають від перелічених й дрібніші господарства або ж молодші за віком – ПСП «Ягільниця», ТзОВ «Нива Біле», ПСП «Захід-Агро», ПАП «Січ», ТзОВ «Скородинський фільварок», ПАП «Добробут» (кер. В.Вислоцький, І.Батрин, М.Зарівний, М.Андрусик, П.Чайка, Р.Кузь). Практично виконано майже всі основні показники плану соціально-економічного розвитку – крім виробництва м'яса та яєць. У районі обробляється вся рілля, крім площ земель запасу, резервного фонду та окремих городів, використання яких не врегульоване земельним законодавством. І це – одне із проблемних питань.

– Одне, та не єдине, адже так? Де громадяться сув'язь найістотніших?

– Загалом проблеми залишаються старі: не надано зеленого світла реєстрації договорів оренди; дорогі й часто недоступні кредити; попри прийнятну постанову, не встановлені відповідні приймальні ціни на молоко від підприємств та селян-одноосібників. Хотілось би більш прозорого контролю в ході перевірок з боку контролюючих органів відповідно до чинного законодавства та умов розвитку району. Та найсуттєвіша проблема – ми ще не дотримуємося щодо забезпечення себе з виробництва молока і молокопродуктів, фруктів та риби.

– І з цього робляться відповідні висновки?

– І райдержадміністрація, і управління АПР, і сільгоспприймства у стратегічному плані розвитку галузі звертають увагу, скажімо, на розвиток садівництва. Триває реконструкція молочно-товарних комплексів з метою збільшення виробництва молока у ПАП «Дзвін», «Обрій» (на часі маємо 5600 корів, а за нинішніх надойв 4300 кг від корови потрібно для забезпечення потреб району 8,5 тисячі голів), м'яса у ПАП «Фортуна» – із приведенням до європейських стандартів та норм. Район має потужності для забезпечення себе товарною рибкою, однак до нас її завозять із сусідніх районів чи областей. Тож доведеться переглядати давно діючі договори оренди та використання водойм їх орендарями.

– Іване Васильовичу, чи не найактуальніше на фініші року – оплата за оренду земельних паїв.

– Внаслідок індексанції оцінки за паї та добропорядності господарників-орендарів ця плата зросла і коливається у межах від 4 до 6 відсотків. Декотрі господарства на фініші 2012-го розрахувалися грошима, виплативши орендодавцям за їх згодою близько 15 відсотків паю. Зросли й надходження до місцевих бюджетів, ПФУ. За нагоди хочу через газету висловити вдячність аграріям за участь в обласних та районних ярмарках. А ще закликати і в 2013-му не чекати чудес від природи, а реалізувати проекти власноруч, бути головними чарівниками на землі. Міцного здоров'я, успіхів вам і вашим родинам. З Новим роком та Різдом Христовим!

На знімку: виїзне засідання колеги ОДА у ПАП «Дзвін» (січень 2012 р.).

Запитувала Анна БЛАЖЕНКО
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

МНС застерігає

Обережно – снігові замети!

Усі ми стали свідками того, як у зв'язку з пониженням температури повітря, випаданням великої кількості снігу та посиленням вітру пересування дорогами стає надто небезпечним.

Найпідступнішим явищем у цей час є снігові замети.

Особливу небезпеку вони становлять для людей, захоплених у дорозі, далеко від людського житла.

Заметені снігом дороги, втрата видимості викликають повну дезорієнтацію на місцевості.

Щоби у майбутньому не потрапити в біду й уникнути травмування, державна пожежно-рятувальна частина м. Чорткова пропонує прості рекомендації для вбереження від значних неприємностей при снігових заметах.

Зимом при погіршенні погодних умов необхідно обмежити пересування, особливо власним транспортом. Під час руху автомобілем не варто намагатися подолати снігові замети; необхідно зупинитися, повністю закрити жалюзі машини, укрити двигун зі сторони радіатора. При можливості автомобіль потрібно встановити двигуном у навітряний бік. Необхідно періодично виходити з автомобіля, розгрібати сніг, щоби не опинитися «похованим» під заметом. Автомобіль, який не занесений снігом, – хороший орієнтир для пошукової групи. При прогріванні автомобіля важливо не допускати проникнення в кабінку (кузов, салон)

вихлопних газів, із цією метою важливо слідувати, щоби вихлопна труба не закупорювалася снігом. Якщо ж у дорозі одночасно опинилося декілька осіб на кількох автомобілях, то доцільно зібратися разом і використати один автомобіль як укриття. У жодному випадку не можна залишати укриття – автомобіль: у сильний снігопад (хуртовину) орієнтири, які здавалися надійними з першого погляду, через декілька десятків метрів можуть бути загублені.

Лише у виняткових потребах виходьте з дому, але – не поодиночі. Повідомте членів сім'ї чи сусідів куди ви йдете й коли повернетесь. Якщо ви, пересуваючись пішки поза населеним пунктом, втратили орієнтир, зайдіть у перший будинок, що трапився на шляху, з'ясуйте місце вашого знаходження та дочекайтеся закінчення хурделиці. Якщо ж вас покидатимуть сили, шукайте укриття та залишайтеся в ньому.

Застерігаємо: громадяни, будьте обережні, бережіть своє життя та здоров'я!

Слід зауважити, з настанням морозів щороку до лікувальних закладів України звертаються потерпілі з різними стадіями обмороження. Загалом, внаслідок дії низьких температур, із початку зими в Тернопільській області зафіксовано 18 випадків переохолодження.

Нагадуємо, в нашому районі для попередження випадків переохолодження громадян діють пункти обігріву, де можна відігрітися, випити гарячого чаю, поїсти, отримати невідкладну медичну допомогу (Чортківська ЦКРЛ, лікарні смт Заводське, с. Коліндьяни).

Чортківська державна пожежно-рятувальна частина закликає громадян у сильні морози утриматися від виходу на вулицю без необхідності, не перебувати тривалий час на відкритому повітрі й у холодних приміщеннях, тепло одягатися, не зловживати алкогольними напоями. Слід бути обережними під час руху на засніжених і слизьких дорогах, не залишати дітей без нагляду!

житлових будинків села Залісся.

Бійцями чергового караулу пожежу було локалізовано та ліквідовано. Вогнем знищено перекриття та покрівлю будівлі, речі домашнього

вжитку; на місці пожежі виявлено обгоріле тіло громадянки 1952 р. н.

6-а Державна пожежно-рятувальна частина

Внаслідок пожежі загинула людина

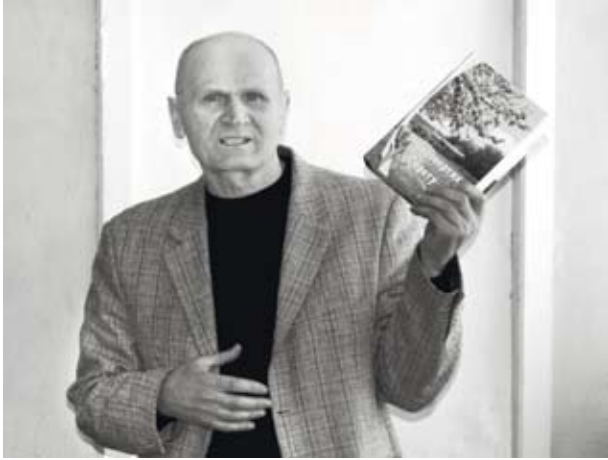
20 грудня о 3-ій год. 08 хв. на пункт зв'язку 6-ї державної пожежно-рятувальної частини Територіального управління МНС надійшло повідомлення про пожежу в одному із

Білівські вісті

Освідчення в любові рідному селу

Недільної днини посередині грудня у Білівській сільській бібліотеці відбулась презентація книжки «У водовертях Серету».

Її автором є Петро Федоришин, уродженець с. Біла, нині головний редактор газети «Вільне життя плюс». У книжці через призму авторських спостережень, суджень, історичних документів та хронік, спогадів людей розповідається про історію найбільшого села Тернопільщини – Білої Чортківського району. Від глибокої давнини до сьогодення, від століття



до століття в контексті минулого України автор веде мову про життя села, найважливіші події, про його жителів. Чимало сторінок присвячено духовній, національно-патріотичній та просвітницькій діяльності у Білій. Книга ілюстрована малюнками, фотографіями, копіями найважливіших документів, рукописів і мала би зацікавити всіх, кому не байдуже минуле рідного краю.

На презентації були присутні Білівський сільський голова Володимир Шматко, сільський парох отець Володимир Заболотний, краєзнавець-білівчанин Андрій Базалінський, однокласники та перша вчителька Петра Федоришина, а також односельчани, які певною мірою допомогли у написанні книжки. Незважаючи на завірюху, яка лютувала за вікнами, люди прийшли послухати автора. Петро Степанович подарував книжки тим, хто допомагав йому, і висловив щирі слова подяки.

Книга надрукована за кошти автора в дарунок односельчанам і світлої пам'яті його мамі Катерини Провальної та батька Степана Федоришина.



Доброта не віртуальна, а реальна

Біжучи в ногу з часом, ми забуваємо про те, що колись прийде старість, і зазвичай хочеться, щоб тоді поряд із нами були люди, які б піклувалися про нас. Але не завжди є так, як хочеться.



Так і у нашому селі: є люди, про яких нікому потурбуватись. І коли в день добротворця святого Миколая сім'ї обмінюються подарунками, є й такі, де немає нікого поряд. Тоді роль Миколая перебирає на себе Володимир Шматко, наш сільський голова. Кожного

року він знаходить кошти, щоб купити найнеобхідніше для одиноких людей. І 19 грудня власноруч розносить подарунки, «приправляючи» їх щирими зиченнями насамперед здоров'я, а відтак – сили духу і довгих літ життя. Бо ті люди, кого наш віт бере під опіку, нині старенькі й переважно немічні, проте упродовж життя доклали до зміцнення села немало сил та старань.

Наталія КОЦАН
Фото **Сергія КОЦАНА**

Спорт

Гордість-2012

Упродовж минулого року любителі спорту неодноразово мали можливість бачити, чути, читати про успіхи наших юних спортсменів, вихованців Чортківської РК ДЮСШ. Завжди приємно бачити хороший результат, а тим більше стосовно спорту. Адже саме він дає те, що потрібно кожному, – здоров'я. А ще приємно повідомити, що наш заклад визнано третім за підсумками огляду-конкурсу області на кращу організацію фізкультурно-масової та спортивної роботи серед спортивних організацій та ДЮСШ області.

Завершився дуже нелегкий, по-своєму цікавий «спортивний» рік. Євро-2012, Олімпіада в Лондоні та багато інших змагань європейського і всеукраїнського рівнів, які певним чином вплинули на виховання та результат самої роботи наших вихованців. З цього приводу хочеться відмітити кращих вихованців, команди відділень спорту, які культивуються у нашій школі.

Відділення баскетболу. Команда дівчат 1996-1997 р. н., які двічі ставали срібними призерами обласних першостей серед ДЮСШ і у березні 2013-го захищатимуть честь району на фінальних іграх XVII Спортивних ігор учнівської молоді Тернопільщини (тренер Іван Панчук). Команда юнаків

адже майже щомісяця не раз було чути про триумф вихованців як у районних та в обласних змаганнях, першостях, так і у міжобласних турнірах. Вихованці цього відділення вибороли торік: 5 призових місць на обласних першостях (3 других і 2 третіх); 5 призових місць на міжобласних змаганнях (2 перших, 2 других, 1 третє); 4 призових місця на районних першостях (2 перших і 2 других) та 2 призових на спортивних іграх учнівської молоді Тернопільщини. «Командами року» можна назвати три збірні, які виховуються на цьому відділенні. Це збірна команда юнаків 1997-1998 р. н. – чемпіони області серед ДЮСШ-2011; срібні призери області серед ДЮСШ-2012; чемпіони області се-

тренера Володимира Шевчука).

Відділення легкої атлетики відзначене цілою плеядою «зірок». Це С.Слюсарчин – срібло з восьмиборства; М.Скоромний – золото на Кубку України з бігу на 2000 м, єдиний чемпіон у збірній команді області на IV Спортивних іграх учнівської молоді України; О.Сидор – чемпіонка з бігу на 200 та 400 м; В.Сенчук – чемпіон України з бігу на 200 м; призер міжнародних змагань зі стрибків у довжину (тренер Валерій Большаков).

Відділення футболу відоме багатьма вихованцями, які увійшли до збірної команди району і захищатимуть честь Чортківщини у фінальній частині XVII Спортивних ігор учнівської молоді Тернопільщини (тренери Олександр Архіпенко і Віталій Іваськів).

Відділення настільного тенісу, яке багато років тримає в «залізному кулаці» тренер Йосип Цюмоко. Саме він виховав таких майстрів малої ракетки, як В.Клим (КМС), Р.Бедрій, Т.Брунарська, В.Попик, С.Атаманчук, Ю.Гаворчак.

У підсумку до золотої скарбниці школи її вихованці торік принесли 15 призових місць у обласних пер-



молодшої групи, які стали переможцями обласних першостей і турнірів (тренер Василь Градовий).

Відділення вільної боротьби представлено вихованцями – П.Сандуляком, М.Томашівським, Д.Павлиною, Б.Попелем, які неодноразово виборювали призи обласних першостей (тренер Юрій Геравс).

Відділення волейболу, одне з найгучніших упродовж минулого року,

ред учнівської молоді-2012 (тренер Андрій Прокопів). Це команда дівчат 1999-2000 р. н. – двічі срібні призери обласних першостей; двічі чемпіони міжобласних першостей; призери всеукраїнських турнірів і команда дівчат 1996-1997 р. н., яка є абсолютним чемпіоном району, призером області; фіналістом XVII Спортивних ігор учнівської молоді Тернопільщини (обидві команди під керівництвом

шостях, 10 – у міжобласних та всеукраїнських і 2 на міжнародному рівні. Школа гордиться й пишається своїми вихованцями, зичить їм міцного здоров'я, щасливої долі та бажав здійснення усіх заповітних мрій.

До високих вершин, чемпіони!

Володимир ШЕВЧУК,
заступник директора
Чортківської РК ДЮСШ

Приємна звістка

Довгоочікуваний подарунок

Напередодні новорічних свят завітала радісна подія у родину воїна-інтернаціоналіста, інваліда афганської війни, кавалера ордена Червоної Зірки Олега Ковальчука. У середу, 26 грудня, виконавчий комітет Чортківської міської ради прийняв рішення про видачу ордеру на квартиру пану Ковальчуку.

Цього ж дня у кабінеті міського голови в присутності представників міської гільки влади воїну-«афганцю» й було вручено ордер на 2-кімнатну квартиру в новозбудованому будинку, що по вул. Маньовського. Помешкання придбано за рахунок коштів держбюджету згідно з бюджетною Програмою 2505050 «Забезпечення житлом воїнів-інтернаціоналістів».



Слід сказати, радісна подія співпала акурат із 25-ю річницею повернення з Афганістану Олега Ковальчука. З 1996 року ветеран-«афганець» перебував у черзі на квартиру. Й ось довгоочікувана приємна подія, що відбулася за вагомого сприяння та піклування міського голови М.Вербіцького, начальника управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації В.Цвєткова та чималого клопотання голови районної патріотичної спілки учасників афганської війни М.Заблоцького.

Ну що ж, залишається лише побажати щасливого проживання в новому помешканні родині Ковальчуків, міцного здоров'я та усіх благ.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Стурбовано

Нам своє робить

Чимала кількість інтелігенції Поділля старшого покоління вчилася у Чернівецькому університеті й добре пам'ятає викладача закладу – професора латині пана Василяшка, людину енергійну, принципову, вимогливу та невідкупну. Це був український патріот ще австрійських часів. Виринає в пам'яті: приходив професор у нашу групу на лекцію злий та схвилюваний; пан Василяшко розповів, що студенти молдавської філології вимагали, щоби він читав лекцію російською мовою. «Я їм відповів, – мовив професор, – живете в Україні, їсте український хліб, українське сало, а української мови не хочете знати?!».

Пригадав я цього професора-патріота й тоді, коли делегація українських науковців, професорів, письменників поїхала в Крим до нашого теперішнього президента (теж «професора») на поклін із проханням, щоби не підписував ганебний антиукраїнський закон про засади мовної політики. А він підписав, зрозумівши, що «українська мова потребує підтримки»... Ось який у нас президент!.. Так би мовити, «ходаки» повернулися до Києва, похнюпивши голови, і мовчать. Ох, як нам не вистачає «василяшків»!

Українська мова – це мова багатомільйонного народу, це невід'ємна частина нашого минулого, сьогодення, майбутнього. Вона рухає життя людей вперед; розвиває науку, культуру, зберігає традиції народу. Без мови нема нації, вона виникла разом із народом і служить знаряддям боротьби та розвитку на всіх етапах нашої історії. Українська мова має дуже давню історію, як і народ, що нею розмовляє. З давніх-давен між Віслою та Дніпром жили слов'янські племена: поляни, волиняни, древліани, дреговичі, кривичі, бужани, дуліби, уличі, тиверці, сіверяни. Їхні пращури на нашій землі створили високу трипільську культуру; навчили світ вирощувати пшеницю, ячмінь, просо; пекти хліб; одомашнили диких тварин, дали людству колесо. Слов'янські племена (їх звали

русами) в кінці VIII – початку IX століть об'єдналися, створивши велику могутню державу – Київську Русь-Україну (слово «Україна» датовано в літописах 1187 роком). Об'єднуючим фактором послугувала саме мова, якою розмовляли вказані племена. Їхня мова – це мова наших веснянок, гаївок, колядок, щедрівок, заклинань, голосінь, обрядових пісень, казок, прислів'їв і приказок. Угоди київських князів із греками свідчать і про писемну мову – Олега (907 і 911 рр.), Ігоря (944, 945 рр.), Святослава (972 р.), – писалися вони чистою руською мовою руськими перекладачами з грецької. Не так вже й давно всім стала відома Велесова книга, в якій висвітлені факти про те, що до прийняття християнства була українська мова; виникла вона не з порожнечі.

Радянські мовознавці вчили, що українська мова (як і російська, білоруська) виникла в XIV столітті, вийшовши з імперської території – «... Київська Русь – колиска трьох братніх народів».

А як же українські думи, пісні?! Ними захоплювався й захоплюється увесь світ. Ось і десятирічна Настя Петрик пісню «Небо» нещодавно поклорила всю Європу... Саме в пісні утвердилася наша милозвучна солов'їна мова. Вдумайтеся хоча би в прекрасні назви річок: Нічлава, Золота Липа, Росава, Ворскла, Збруч, Серет, Дністер, Дніпро (оспівані Вели-

ким Кобзарем, Гоголем і ще багатьма поетами та композиторами).

Слід зауважити, українська мова не була засмічена лайливими словами. Найбільшою лайкою на Галичині було – «шляк трафить». А з приходом «старшого брата-визволителя» мову забруднили нецензурщиною. Осквернили найсвятіше. Прислухайтеся до мови «беркутівців» під час будь-якої операції, яку транслюють по телебаченні: після кожного слова – звук «пі...», бо таких слів не можна пускати в ефір. Хто ці люди, звідки вони? Чому не знають української?!

Мені довелося почути розмову одного шахтаря з Донбасу, який хвалився своїми дружиною та донькою. Ось ці «перли»: «У мене жона, ..., хороша хазайка, ... Дочка, ..., отличница, ...» (замість крапок – нецензурні слова на букву «б»). Ось таку мову нам намагаються нав'язати другою державною!

У Росії вже самі росіяни сміються зі своєї мови й зі самих себе, створюючи анекдоти. «У нас прошла акция – день без мата. Это полностью парализовало работу всех автосервисов. Застопорились все погрузочно-разгрузочные работы. Хоккеисты не поняли тренера на установке перед матчем. А обычные жители не знали, что ответить на элементарный вопрос «Где?»».

За часів СРСР була теорія про злиття мов, і комуністична влада нав'язувала російську мову більш хитро – не поспішаючи, бо вважала себе вічною на нашій землі. Теперішня окупаційна влада, відчувачи свій недовгий вік, хоче одним махом знищити все українське, в першу чергу – мову. Є претензії до окремих представників національних меншин, зокрема – чиновників, які користуються російською. Ну, чиновники-росіяни – це

зрозуміло, та чиновник-єврей чому говорить російською? Вони ж – громадяни України (і не лише Черновецький (!)). Знаю лише одного єврея – українського поета Мойсея Фішбея, котрий пише і розмовляє українською.

Чому миримось з цим, чому мовчимо? Боїмося, що вони піднімуть гвалт про національні переслідування?! Так, це вони вміють! Живемо за принципом: нехай – хтось, аби не я?! А як каже наш земляк Віктор Гладченков (гарне українське прізвище, тільки з хвостиком): не всі москалі однакові...

До прикладу, промова російського генерала Грекова, котрий був призначений президентом Петрушевичем головнокомандуючим Української Галицької Армії, під час останніх боїв Чортківської офензи в червні 1919 р. на зібранні старшин: «Панове старшини! Вибачте, що я не говоритиму вашою рідною мовою, котрої я ще не вповні навчився. Проте, з Божою допомогою, якщо я надалі залишуся з вами, то скоро опаную українську мову і промовлятиму до вас по-українськи...». Вихованість, інтелігентність, честь офіцера – понад усе! Нам би таких депутатів...

Україна – велика європейська держава, а ми – господарі на своїй землі. Не піддаваймося на зомбування телебачення, обережно ставмося навіть до каналу ТВі (воно в руках олігархів). Вони все зробили для того, щоби зберегти чужу нам олігархічну владу. Не владайте в зневіру, не будьте байдужими; завжди і скрізь стверджуйте себе і нашу державу. Будьте гордими! Візьміть слова М.Поплавського собі за девіз: «Я – українець. Ми – українці. Ми – велика нація. Шануймося!..».

Роман КРИТЮК,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»,
с. Стара Ягільниця

Непрічесані думки

Чи не пора скасувати «неписані правила»?

Можливо, я в чомусь і неправий, та не хочу миритися з існуючою тенденцією морального приниження людей у вигляді ігнорування владних структур щодо звернень громадян при виявленні тих чи інших порушень із боку надавачів послуг і товаровиробників. Звичайно, виникає запитання – що ж роблять контролюючі органи, влада, бачачи безлад? Хочеться сказати – Увага! Нові «неписані правила» для жителів Чортківщини!

Не хочу «засвітитися» читачам «істинною в останній інстанції», бо істина народжується в здоровій широкій дискусії. Саме на таку дискусію я і сподіваюся. Знаю, проблем у нашому районі – хоч греблю гати! Вирішувати їх вкрай необхідно, та – чи то через бідність і зневіру, чи, може, пасивність – дуже-дуже нелегко. Обов'язкові умови навіть для невеликого успіху – віра, воля, послідовність, згуртованість заради мети і ... час. Є ще й особлива умова – потрібні не кланово підібрані чи за гроші «приставлені» лідери, а фахово підготовлені з чесно заробленою в громаді хорошою репутацією. Приклади хвилі «патріотичних зрушень і небаченого досі меценатства» нещодавно показали кандидати у нардепи. Та все стає на свої місця. Піар-хвилі доброго результату не дають – потрібен послідовний цілеспрямований та стовідсотковий контрольований рух, а не просто – «освоєння коштів», які при нашій ментальності просто «в пісок ідуть».

До багатьох дивних для немісцевих людей речей ми так звикли, що й не помічаємо вже їх властивостей, нерідко несумісних із чимось корисним. Ось кілька характерних прикладів.

Цього літа мені довелося бачити таку картину: група з п'яти-шести старших осіб добиралася у смт Заводське (на похорон). І марно приїжджі намагалися знайти на автостанції (АС) вивіску з розкладом руху міського транспорту до селища (його вже років із десять немає, як

немає і знаку зупинки автобуса). Тим часом під'їхав останній рейсовий міський автобус, на кілька секунд призупинився й поїхав далі...

А ось до прикладу крикливий негативний факт на екологічну тему. Близько 40-45 років тому хтось із міських керівників задумав перетворити метрів зо 150-200 дощової каналізації по теперішній вул. Шевченка від річки Серет до магазину «Супутник» в універсальну. Пов'язано це було із введенням у дію станції для перерахування фекальних вод і самих очисних споруд. У результаті – дотепер, незалежно від того, дощова погода чи ні, ранками ми бачимо сліди скиду фекалій у річку (кілька метрів нижче за течією від пішохідного моста). А в районі мосту, що в центрі міста, нечистоти скидаються в річку славно-явно і вдень.

Слід вказати, існує ще й отруйний потічок із стоків сирзаводу, м'ясокомбінату... для мешканців будинків по вул. Шопенівська – це справжня кара! Зате чудово живуть уздовж потічка лише чисельні колонії шурів.

Приклад на тему: стан вулиць у місті. Я живу по вул. Копичинецькій, у районі автостанції, тому частенько ходжу тим шляхом, що нібито називається тротуаром, а він на даній ділянці вулиці (між АС і вул. Граничною), надто небезпечний ще з часу його прокладення.

Влітку минулого року надвечір на АС м. Чортків приїхала одна жінка (років близько 35). Рейсові міські автобуси

вже не курсували, не було й ніякого іншого транспорту. Жінка відважилася пішки добиратися до готелю для того, щоби наступного дня зустрітися з сином, котрий служить у військовій частині м. Чорткова. Отриманий жінкою від подорожі стрес описати важко. Високо піднята невідгороджена і нерівна пішохідна доріжка-«тротуар», злива, бризки багнюки й осліплення світлом фар автомобільного потоку призвели до падіння гості на проїжджу частину дороги...

Гадаю, читачі цілком зрозуміли, що я мав на увазі під назвою «неписані правила».

Років зо два тому всі, так би мовити, «сільські» автобуси АТП-16142 розпочинали перші свої рейси з АС м. Чорткова. Зрозуміло, початкова частина першого рейсу (від АС і до кінцевого пункту призначення) – неприбуткова, зате назад автобуси їдуть ущент заповнені пасажирами. Теперішні «новатори» з ВАТ Чортківське АТП-16142 при догідливому сприянні працівників АС м. Чорткова (адже вони в останню чергу підписують документи на переїзд) уже славно-явно зводять справу до того, щоби перші «сільські» рейси, що на пряму не проходять через АС, починалися з ... «брами» АТП, без заїзду на автостанцію і встановлені в місті зупинки (уточню – по вул. Шевченка та побіля центральної лікарні). Заїжджати чи не заїжджати... а інколи маршрут вибирає і сам водій в залежності від його людських якостей та настрою.

Факти – їх лише у мене за цього річного літньо-осінній період не менше 20-ти, хоча їжджу в село приблизно 2 рази на тиждень, та й то не завжди першим рейсом.

27 листопада минулого року в мене виникла потреба добиратися до с. Криволука рейсом автобуса о 5 год. 40 хв. Я вже, так би сказати, страхуюся від

марного чекання транспорту й тому, близько часу виїзду автобуса з території АТП, телефоную їхньому диспетчеру. Приємний голос жінки-диспетчера завірив, що обидва автобуси палашівського напрямку вже виїхали. Маються на увазі – автобуси Чортків-Буряківка із заїздом в Криволуку (час виїзду – 5 год. 40 хв.) і Чортків-Базар (о 6 год. 15 хв.). Насправді «сільські» автобуси почали прибувати на АС о 6 год. 5 хв., а це означає, що автобуси Чортків-Буряківка та Чортків-Стара Ягільниця поїхали «напряму». Декому з пасажирів довелося долати шлях Палашівка-Криволука пішки. А 30 листопада цього року ситуація практично повторилася. Як бачимо, пасажирів уже відкрито призвичаюють до нового «неписаного правила», ніхто питати згоди в людей і не думає. Більш того, один зі знайомих водіїв щиро заявив, щоби я забув за перший рейс у Стару Ягільницю, бо ніхто з водіїв на АС заїжджати не буде... Щоби прояснити описане читачеві, скажу так: здебільшого я добираюся автобусом лише в Стару Ягільницю, в Криволуку – дуже рідко, а знайомий не знав, куди я прямую.

Маю велику надію на те, що дана публікація спонукає керівників відповідних підприємств і контролюючих органів до відновлення справедливого порядку надання пасажирських перевезень ВАТ Чортківське АТП-16142. На щось більше – в плані «скасування неписаних правил» – надії не маю, хоча знаю – штати всякого роду спеціалістів, контролерів й інших «-ів» укомплектовані стовідсотково, як і у надавачів послуг чи товаровиробників...

Отож, задумаюся над вирішенням хоча би якоїсь із назрілих проблем.

Зеновій БІЛОВУС,
м. Чортків

Вдячність

Чортківський районний відділ культури та туризму, профспілкова організація працівників культури висловлюють щире вдячність за підтримку галузі культури у проведенні творчого звіту мистецьких колективів району в м. Тернопіль експертів Чортківської райдержадміністрації Я.Стецю, директору Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського Р.Пахолку, директору Чортківського державного медичного коледжу, заслуженому лікарю України Л.Білику, директору Тербовлянського вищого училища культури М.Віннічку, начальнику відділу освіти райдержадміністрації Т.Яремко, директору Чортківського інституту підприємництва та бізнесу С.Дем'янчуку, директору ПП «Оріон» О.Волошину, начальнику Чортківського слідчого ізолятора В.Завірюсі, директорів ПП «Чортківсир» С.Арутюняну, керівнику ДП «Чортківське лісове господарство» М.Кільчицькому.

Напередодні свят прийміть сердечні вітання з Новим роком і Різдвом Христовим! Нехай ці чудові зимові свята зігріють вас теплом і радістю, а щедрість Різдва принесе у ваші родини мир і злагоду; запашна кутя і дідух разом із колядою примножать достаток і успіх у всіх ваших добрих справах. Хай з вами завжди будуть вірні друзі, удача й успіх, а в домі – світло та радість від любові й добрих новин. Здоров'я, добробуту, сімейного затишку вам і вашим рідним.

З Новим роком і Різдвом Христовим!

Доземний уклін вам, шановні медики та люди доброї волі

Нещодавно важка недуга змусила мене звернутися за невідкладною допомогою до лікарів Чортківської ЦКРЛ. Майже два тижні медики докладали максимальних зусиль для мого одужання. І завдяки їхнім старанням і професіоналізму хвороба відступила.

У лікарні, зокрема у кардіологічному відділенні, я зустрів доволі хороших і привітних людей у білих халатах, які оточили мене турботою та піклуванням. За це, шановні, вам доземний уклін!

Сьогодні висловлюю щире подяку головному лікарю Чортківської ЦКРЛ Р.Чортківському, його заступнику М.Копистенському, завідувачу кардіологічного відділення Я.Філінчуку. Безмежно вдячний лікарю-кардіологу П.Клецоцькому. Сердечна подяка старшій медичній сестрі І.Пачковській, сестрі-господині Г.Кучарській, медичним сестрам Л.Заграй, А.Мельник, Л.Голод, О.Захарків, Р.Оршак; санітаркам Н.Ільчишин, Б.Вівчарик, В.Афтанашук, М.Черемшинській та іншим.

Дякую за підтримку голові Чортківської районної ради В.Заліщук та колегам-депутатам, а також колегам-журналістам з газети «Голос народу» Л.Габруському й О.Свистун, рідним, близьким і знайомим.

Хай береже вас, добрі люди, Господь Бог, дарує вам міцне здоров'я, успіхи та наснагу.

Принагідно, щирісердечно вітаю всіх із наступаючим Новим роком і Різдвом Христовим. Хай щастить вам на багаті та благодатні літа.

З повагою і вдячністю – Михайло ОПИХАНІЙ, депутат Чортківської районної ради, член НСЖУ

Милосердя

Минає 2012-й рік, а одночасно з ним підходить до завершення Всеукраїнська благодійна акція «Милосердя».

Щиро вдячні тим, хто не залишився байдужим до проблем людей похилого віку та інвалідів. Це такі приватні підприємці: В.Білевич, В.Стафіняк, О.Петричко, Є.Скрипець, Г.Яхницький, М.Жежер, В.Григораш, Г.Натолочна, М.Махомед, О.Гаворчак, М.Гарбера.

Не залишилися поза увагою й самотні непрацездатні громадяни сіл району, на звернення відгукнулися приватні підприємці с. Сосулівка М.Наконечний, О.Юрків, О.Писанюк, М.Ігнашовська, директор ПАП «Обрій» (с. В.Чорнокінь) С.Данилишин і Велико-чорнокінецький сільський голова С.Фрайнд.

Дякуємо працівникам Чортківського інституту підприємництва та бізнесу в особі директора С.Дем'янчука за надання допомоги у вигляді продуктивних пакетів до різдвяних свят одиноким, малозабезпеченим та інвалідам району.

Жителі Чорткова і сіл району відгукнулися та принесли для одиноких непрацездатних громадян та інвалідів району одяг, що перебував у вжитку: П.Захаров, Л.Микишин, Н.Мазур, Г.Білова, А.Горбенко.

Вітаємо всіх спонсорів і благодійників, які протягом 2012 року надавали грошову та натуральну допомогу підопічним територіального центру, малозабезпеченим та інвалідам, із Новим роком і Різдвом Христовим. Нехай ці прекрасні свята принесуть вашим родинам мир, спокій і злагоду, впевненість у майбутньому. Зичимо вам міцного здоров'я, успіхів, родинного щастя, достатку, благополуччя.

Нехай Новий рік та світла Різдвяна зоря принесуть у ваші домівки веселий настрій, гучну коляду та зігріють радістю серця.

Ірина ГЕДЕОН,
заступник директора територіального центру

Подяка

Кривеньківська та Коцюбинчицька сільські ради щиро дякують голові районної ради В.Заліщук, першому заступнику голови райдержадміністрації Р.Філяку та директору ПАП «Довіра» І.Войцишину за надану нашим селам допомогу з ліквідації наслідків снігопадів. Зичимо козацького здоров'я, оптимізму, щастя, радості й добра на довгі роки життя.

Сільські голови сіл Кривеньке та Коцюбинчики



СВІТЛИЦЯ



Обрус

Сядемо до вечері
До святої ми,
Голубіють кичері
Подихом зими.
Голубіє Вселенна
І ялини в снігах.
Добротою спасення

До святої вечері

В золотих пеленах.
Променяється дороги,
Мов святі рушники,
Злебеділі пороги
Посипають сніги.
І у хати сузір'я
Заплітають добро,

Вже зоря в Надвечір'я
Стукає у вікно.
І гостинно в оселі
За святкові столи
Сядемо до вечері.
Колядують сніги.

Многая літа, Україно!

Б'ють дзвони оранжеві
Нового року...
Рік впевнено світлом
до людства іде.
Ставаймо і ми
на дорогу широку,
Яка в Новоріччя веде.
Гуртуймось всі разом,
старий проводжаймо,

Дзвенімо гучніше,
подаймо наш знак.
В здоров'ї і щасті
цей рік зустрічаймо:
Радіймо, святкуймо,
завжди буде так.
Прощай, старий роче!
Уклін, новий роче!
Господню молитву

промовим при цім.
Нехай нам дорогу
Господь напропорчить
І многая літа постелить усім.

Марія ТОРКІТ,
м. Чортків

Покуття

Щоб дух предків завітав

Він, цей оберег, іменованій у народі дідухом і встановлюваній в часі різдвяно-новорічних свят на найшанованішому місці в оселі – покутті, здавна приносив у родину святковий настрій, затишок і символізував добрий урожай, мир і злагоду, достаток у домі.



Нині повертаємося до отчих традицій. А майстровиті руки в'яжуть плетуть ті одвічні обереги роду. В с. Бичківці, до прикладу, кажуть,

десь до 50 хат роблять дідухи. Поміж тих майстринь і Галина Слоїк. У селі вона в невістках, родом зі с. Тудорів, що на Гусятинщині. Вже

три зими у передріздвяний піст береться 31-літня жінка за лаштування дідухів. Допомагає їй і чоловікова мати, Дарія Слоїк. Майстриня зазначає, що кожне з її творінь неповторне й до кожного прикладає душу, немов до окремих дітей. Солома на дідухи має йти особлива – «щоби було майже зерно». Сплітається колосся пшениці та вівса, ячменю, пагінці льону... А ось Ганна Кіт, 53-річна майстриня, каже, льон підфарбовує, щоб аж мінувся, додає громовик і страхополох – неодмінні обереги, а ще – волошки. І п. Ганна має помічницю – то її 33-літня донька Оксана. Ззначає жінка, що зачинає плести дідуха неодмінно з молитвою. І – дістає тоді простір її фантазії. Останньому в часі, каже, прикрасила три «ніжки» трьома пучками пшениці, щоб оздобити. Щоб оселився він у чийсь оселі на тепло, добробут і злагоду.

Під образами

Врунється виноградник Божий і земний

Аналогів такому музею не має земля Тернопільщини. Від минулої осені у старенькій Мухавській церкві Преподобної Параскеви Тарнавської оселився музей безцінних цінностей – «Батьківської ікони».

Його творці – всеняке село. За словами Мухавського віята Михайла Хвалибоги, храм умістив сотні образів різних поколінь. Чи не найстарші – Ісуса Христа та Матінки Божої з Маленьким Ісусиком, котрим вже за дві сотні літ. Вони благословили мухавську людність з іконостасу церкви від її освячення. Вписані на полотні, дуже давні, вкриті місцями сусальним золотом. Є й ікони авторські, зокрема нині вже покійного

мухавчанина Петра Помилука – то образи святих Княгині Ольги та Князя Володимира. Й десятки принесених зі селянських осель, котрими благословили на шлюб, на входини, хрестини, відпроводжали покійників. То цілий генокод українськості.

Як оповідає п. Михайло, у 1991 році освячено нову муровану церкву, а в старому храмі зробили було склад церковної атрибутики. Та парох села о. Дмитро Ненчин визнав

за негожий такий вчинок. І зродилась думка створити у намоленому місці музею ікон. Та ще й рабатьківських. Два роки назад все винесли, поліпили, побілили, знадвору храм пофарбували (бо дерев'яний) коштом депутата райради від мухавчан Миколи Садовського. Й оселили там згустки духовності практично кожного роду. А навколо старенького храму розбили сад, викорчували старі дерева. Вже освоєно 70 відсотків цієї площі: засаджено близько 40 яблунь та груш, а ще – кущі винограду. Задум такий: кожна дитина у Мухавці має посадити там своє дерево.

Бамбетель

Зі звою народної мудрості

Такий звій упевнено розгорнув, присівши на бамбетлі, один із давніх та щирих друзів районки, наш активний дописувач у ранзі позаштатного кореспондента, заслужений лікар України Стефан Грицьків. До того звою він нагромадив аж 33 новорічні поради – відомі та власні, продиктовані життєвим досвідом і надзвичайною комунікабельністю. Нам же видалось за доцільне на початок опублікувати сім із них – начебто найсуттєвіших. До того ж, 7 – цифра повноти.

* Не забувай дякувати Господу за все, що Він зробив для тебе.

* Проби у Бога не речей, а муд-

рості й мужності.

* Частіше відвідай батьків і не забувай про святі місця своїх предків.

* Навчись визнавати свої помилки.

* «Свій до свого – по своє» – підтримуй власного виробника.

* Будь готовий програти бій, щоби виграти війну.

* Шукаймо ідею, котра об'єднала би нас усіх.

Як резонно зазначає автор, коли дотримуватимемось у своєму житті цих постулатів, станемо духовно й матеріально багатою нацією.



Віконце

В очікуванні Різдва

На сонці виблискують старі та нові
Укутані снігом селянській хаті.
Земля тимчасово в спочинку зимовому –
Селян годівниця та рідная мати.



В суворі метелі та люті морози
Постійно в каплиці Вона стоїть –
Заступниця наша, Матір Божа,
Наш оберіг на багато століть.

Михайло ІВАНКІВ
Фото Ольги БАСІСТОЇ
с. Долина

Люстерко

Вишиванко моя, вишиванко, смереково-вишнева жага...

Таке вмістиме за змістом і почуваннями для українського
серця наймення носить жіночий самодіяльний співочий
колектив зі с. Тостеньке.

«Вишиванка» чимраз потужніше
полонить уми та настрої земляків й
на концертах на широкий загал, і на
корпоративних вечірках, де вона над-
то бажаний гість. Рік народження
колективу – 2008-й, його «хресний

– то і сучасні естрадні пісні, й народні.
Уславився колектив фольклорними
наспівами. Виступав у Тернополі,
на святі «У Борщівському краї цвітуть
вишиванки». «Стандарту як такого у
репертуару немає, – каже вїйт, – роз-

ще – це вчителі, вихователі ДНЗ, пра-
цівники соціальної сфери. Жінки час-
то самі забезпечують собі музичний
супровід найрізноманітнішими інстру-
ментами: смичковими, клавішними,
духовими. За словами сільського го-
лови, у Товстенському вибруньковуєть-
ся ще один музколектив: сучасніший,
ще молодший. І їх сільська рада взяла



батько» – художній керівник сільсько-
го будинку культури Василь Гуменюк.
Товстенківський сільський голова
Борис Качмарський оповідає, що як
тільки «Вишиванка» заявила про себе,
одразу ж коштом сільської ради було
придбано для неї сценічні костюми.
А цьогоріч – ще й сучасну апаратуру
для запису. Репертуар співочого гурту

робляється план виступу на окремий
захід і – виконується!». Але як! На чис-
ленні вигуки «браво!». Дотепні та жар-
тливлі куплети – то результат вигадки
й творчості директора БК Наталі Шми-
гельської та вчительки української
мови Наталі Возної. Поміж 12-осібним
гуртом «вишиванківців» кілька учас-
ниць володіють музичною освітою, а

під свій патронат.

Утретє 31 грудня в селі урочисто
спалахує святковими вогнями цен-
тральна ялинка, збираючи і мешкан-
ців Товстенського, й навколишніх сіл,
райцентру та навіть гостей з Терно-
поля на новорічну феєрію – з піснями,
танцями, феєрверками. Усюди б так!

Скриня

Добрідень же, новий (?) годе...

До віртуального предмету сховку
наших бабусь та прабабусь зазирнув
ще один із позаштатних авторів «Го-
лосу народу» – відомий у краї хоро-
вий диригент, заслужений працівник
культури України і великий патріот
Петро Голінатий. Він видобув один
із Шевченкових віршів, друкованих
ще в старому, не радянських часів
видавництва «Кобзарі». Нашому до-
писувачеві вдалося, що лаконічний

та сильний зміст новорічного Та-
расового вірша надто актуальний і
нині – через протестні акції бюджет-
ників внаслідок невиконаних зарп-
лат, чимраз наростаючу фінансову
кризу, прийнятий похапцем старою
Верховною Радою куций бюджет-
2013...

Добрідень же, новий годе,
В торішній свитині,
Що ти несеш в Україну
В латаній торбині?
«Благоденствіє, указом
Новеньким повите».
Йди ж здоров, та не забудь
Злидням поклонитись...

До «Світлиці» припрошували Анна БЛАЖЕНКО
і Орест ЛИЖЕЧКА

Щиросердно

Добро добром воздасться!

Швидко спливають останні дні року, настає час підведення
підсумків і аналізу проведеної роботи. Колектив дошкільного
навчального закладу «Дзвіночок» села Білобожниця з приєм-
ністю оглядається на цьогорічні результати своєї діяльності.
Вдалося зробити чимало. Вихованці й колектив дошкільного
закладу радіють успіхам, адже тепер можна влаштувати
свята у якісно відремонтованих приміщеннях груп. У році,
що минає, вдалося провести внутрішні ремонти у серед-
ній групі з заміною підлоги на ламіновану, встановленням
нових панелей, оновленням освітлення. Група раннього віку
може проводити заняття і харчуватися за новими столиками
і на придбаних стільчиках при поновленому електричному
освітленні. Для вихованців старшої групи пошліфували і по-
лакували підлогу, придбали нові столики й стільці. Вдалося
замінити два дверних блоки, двадцять пластикових вікон.
Середня і старша групи отримали відремонтовані спальні
й осучаснені санвузли. Та найбільший обсяг робіт було ви-
конано у харчоблоці, де проведено капітальний ремонт із
заміною на пластикові двері і вікна, облицювальну плитку;
встановлено приточно-втяжну вентиляцію, придбано нове
устаткування; встановили і нову пральну машинку-автомат.
Замостили бруківкою доріжку, облицювали плиткою вхідні
сходи. Проведено ремонт складського приміщення. Всі ці
роботи виконувалися за кошти з різних джерел фінансуван-
ня. Постійну увагу колектив закладу в питаннях проведення
ремонту відчував із боку сільського голови Я.Греськіва. Знач-
ну частину робіт було виконано за рахунок коштів і особистої
праці батьків наших вихованців. У цей час щиро подяку за
надану допомогу висловлюємо всім причетним до великої
благодійної справи добрим, щирим людям, приватним під-
приємцям, керівникам підприємств. Ми щиро вдячні всім,
хто з розумінням відгукнувся на наш заклик про допомогу в
проведенні ремонтних робіт і придбанні необхідних матері-
алів. Перелік прізвищ усіх благодійників досить довгий – це
директор ПАП «Дзвін» В.Градовий, директор Чортківського
державного медичного коледжу Л.Білик, директор ПАП «До-
віра» І.Войцишин, директор Чортківського КХП П.Стефанак,
П.Пліщук, приватні підприємці В.Лесик, В.Гавадюк, З.Сусяк,
С.Назар, В.Стадник, О.Шутков, І.Мазур, Є.Скрипник,
В.Процюк, Т.Божегора, А.Дмитраш. Грошову допомогу для
придбання надав депутат районної ради М.Камінський. Цей
перелік можна ще продовжувати, але важко вказати всіх
причетних осіб, та ми всіх знаємо і кожному з них вдячні.

А напередодні новорічних і різдвяних свят усім колективом
зичимо нашим щедрим помічникам міцного здоров'я, щастя,
достатку, благополуччя. Нехай наступаючий рік принесе у
ваші домівки радість, достаток і любов. Нехай він буде ще-
дрим і багатим на добрі справи!

Оксана ЧЕРКАСОВА,
завідувач ДНЗ «Дзвіночок»
с. Білобожниця

Нам пишуть

Свято, що змушує вірити у казку

Свято Миколая – унікальний день у році, коли
дорослі з трепетом у душі просять допомоги,
здоров'я і щастя родині, діти у листах
відкривають Чудотворцю Миколаю найпотаємніші
мрії та бажання. І кожен із них чекає чуда, і воно
обов'язково збудеться.

Хто з нас не вірить у казку, що десь далеко в небі в цю ніч
почуємо срібні дзвіночки і на санчатах приїде святий Мико-
лай, загляне у кожне віконце. Він знає, що у цю ніч всі му-
сять бути щасливі. Й ті, що роблять подарунки, й ті, кому їх
дарують. Бо найбільше щастя в житті – це робити добро!

Щороку повірити в цю казку і в силу добра нам допо-
магає традиційне свято в нашій школі. Усі батьки з нетер-



пінням чекають заворожуючого дійства, створеного сила-
ми дітей і колективом Палашівської ЗОШ І – ІІ ст., яке вже
вкотре повертає нас спогадами у дитинство, звеселяє і
зігриває душу.

Діти радують батьків інсценівками, віршами, піснями.
Кожен рік приходимо і кожен рік дивуємося, яке непере-
борне бажання творити, працювати у наших вчителів! Вони
віддають нашим дітям серце і душу, вчать, виховують, сі-
ють добро.

А незабаром свято Нового року. І знову всі разом: вчителі,
батьки і діти стануть на порозі нової казки з новорічними
віншуваннями, колядками, побажаннями, інсценівками,
карнавальними костюмами.

Ми вдячні вам, дорогі вчителі, що у сніжні завії, люті мо-
рози, перипетії часу школа є осередком у нашому селі, де
завжди вирує життя, де можна повірити в казку, де збері-
гаються моральні та національні традиції.

Галина БАРЧИШАК – від імені батьків та учнів
Палашівської ЗОШ І – ІІ ст.

Постаті

Я обрав би життя, яке прожив...

“Якби мене запитали, чи жалкую я про те, як склалися моє життя, про відсиджені 15 років, я б відповів: анітрохи... І якби довелося починати все спочатку та вибирати, я б обрав життя, яке прожив”.

В.Чорновіл

24 грудня нинішнього року В'ячеславу Чорноволу виповнилося б 75. Та ось уже понад 13 років його немає з нами. В автокатастрофі на шосе під Борисполем за нез'ясованих обставин обірвалося життя відомого українського політика, громадського діяча, публіциста, голови Народного Руху України, Героя України (посмертно) В.М.Чорновола. Досі триває розслідування у кримінальній справі за фактом смерті у дорожньо-транспортній пригоді, ряд фактів свідчить, що ця трагедія була спланованою, але крапка у справі так і не поставлена.

Мені довелося зустрічатися з В.Чорноволом двічі. Пригадую, будучи студенткою педуніверситету, побачила В'ячеслава Максимовича на одній з вулиць Тернополя. Знаючи багато про нього з розповідей батька, я із захопленням дивилася на енергійного рішучого чоловіка, що був для мене символом боротьби за незалежну українську державу. «Слава Україні!» – сказала, бо ці слова вважала найбільш доречними, а інших підібрати від хвилювання не змогла. «Героям слава!» – відповів лідер Народного Руху України, посміхнувся і пішов далі. Потім я чула його полум'яні патріотичні виступи і зрозуміла, що ця людина має очолити націю.

Він не знав, що таке спочинок і спокій, бо схожий був на бурхливу гірську річку, яка не знає упину – живу, рухливу, енергійну, невимовно сильну і напористу, здатну подолати найскладніші шляхи.

В'ячеслав Чорновіл започаткував в Україні національно-визвольний рух шістдесятників разом із І.Світличним, І.Дзюбою, Є.Сверстюком, А.Горською, М.Плахотнюком, Л.Танюком, В.Стусом, Г.Саврук та іншими. Він був одним із найактивніших організаторів і активістів цього руху, що в 60-70-ті роки протистояв тоталітарному режимові, виступав за відродження України, її мови, культури, духовності, державного суверенітету. Брав активну участь у діяльності Київського клубу творчої молоді.

Прошли роки. Завдяки активній позиції Народного Руху України та зусиллям патріотично налаштованих народних мас Україна здобула незалежність, почала відновлювати історичну пам'ять, звичаї, традиції, утверджувати українську мову. Почався незворотний процес відродження нації. І влада вирішила це зупинити – арешти, тюрми, вбивство лідера Народного Руху України В.Чорновола, безслідно зник М.Бойчишин. Нині ці жорстокі цинічні кроки продовжуються і набирають нової

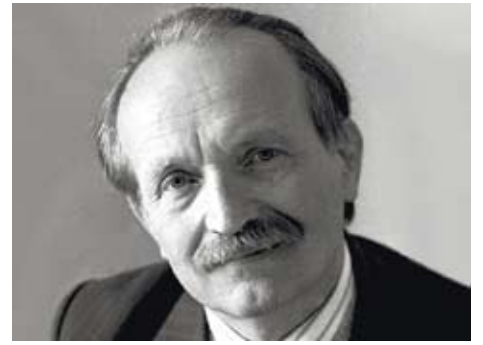
сили – у тюрмах лідери опозиції Ю.Тимошенко і Ю.Луценко, розпочато відкритий наступ на українську мову, історію; політика нищення української нації проявляється і в бюджеті на 2013 рік, який уже в народі назвали «бюджетом вимирання», так звані «реформи» призводять до погіршення життя простих громадян України. В цих умовах Чорновіл знову закликає нас: «Потрібні зміни!».

На II етапі позачергових Всеукраїнських Зборів (З'їзду) Народного Руху України, що відбулися 15 грудня 2012 р. у м. Києві, делегати вкотре погодилися з цим і нині актуальним гаслом, висловивши свої позиції в заявах щодо Держбюджету 2013 року, «Закону про референдум», який є шляхом узурпації влади, та обговорили політичну ситуацію в Україні.

Рухівці обрали головою НРУ Василя Куйбіду, а його заступниками – О.Чорноволенка, В.Ковалю та А.Вихруща, котрі разом із нами усіма за добрим прикладом В'ячеслава Максимовича мають зробити усе для того, «щоб урятувати те, що так тяжко здобувалося, – українську державність, щоб зберегти те, що є найціннішим для кожної людини, зокрема й для цілої партії – гідність і самоповагу, честь і мужність бути чесним. Перед собою. Перед співвітчизниками. Перед Україною!».

Тетяна ЯБЛОНЬ,

уповноважений представник депутатської групи «Народний Рух України» у Чортківській районній раді



Рух – це життя

А Рух не вмер, він завжди буде
До Правди й Волі закликати.
Допоки є на світі люди,
В яких серця, мов жар, горять.
Допоки будуть честь і гідність
Добром об'єднувати нас,
Ми збережемо нашу вірність
Й безмежну віру в кращий час.
Неначе іскра полум'яна,
У всіх куточках міст і сіл
Нам додає наснаги фана,
Яку тримає Чорновіл.

Ми не зневірившись, не впали.
Хоч зрадам вже згубили лік.
Своїх героїв шанували
І не забудемо повік.
Наш Рух живе і жити буде,
За ним – України майбуття,
Бо ж марно кажуть люди,
Що Рух дарує нам життя.

Раїса ОБШАРСЬКА

3 історії рідного краю

Де спочили в задумі віки (Археологічно-семіологічне обстеження гроту святого Онуфрія в с. Улашківці)

У мальовничій долині, що з обох сторін р. Серет оточене пасмою крутосхилів гір, розташоване с. Улашківці. Вперше воно згадується у 1464 р. Зі середньовіччя воно мало статус містечка. Славу населеному пункту принесли чоловічий монастир оо. Василіан та щорічні двотижневі ярмарки, що проводилися з 24 червня по 12 липня. Під час їхнього проведення 6 і 7 липня проводився великий відпуст. Сюди прибувало біля 10 тисяч людей не лише з Галичини, а й з-за кордону. Не вдаючись до опису наявних тут пам'яток, хочу зупинитися на висвітленні такої буденної для місцевого населення, але з погляду історичної цінності – найвеличнішої – скельного гроту.

Грот знаходиться в західній околиці села на першій надзаплавній терасі лівого берега Серету, на скелястому вапняковому виступі гори в 10 м нижче його вершини (урочище Під кляштором, біля якого є монастир отців-василіан). Північно-східна частина скельного плеса в яру омивається правою течією безіменного струмка. Біля витoku джерела тепер знаходиться каплиця святого Івана Хрестителя. До гроту можна потрапити з північної захищеної частини схилу гори прокопаними сходами в аргілітовій породі. Біля гроту є невелике плато, що штучно створене внаслідок стісування аргілітового схилу для доступу в грот та каплицю.

Про цю пам'ятку маємо скупі відомості у наукових публікаціях польських і вітчизняних дослідників – Г.Осовського, М.Орловича, Б.Януша, Б.Рідуша й ін., які повідомляли, що тут знаходиться грот, пов'язаний з культом святого Онуфрія. Головні недоліки в публікаціях – відсутній аналіз обстеження пам'ятки; не вивчалася її геологічна характеристика; не проведені геодезичні виміри; не досліджені конструктивні будівельні риси. Тому метою автора цієї статті було дослідження цих параметрів.

За геологічною характеристикою ця місцевість належить до природно-географічної області Західне Поділля та Чортківсько-Борщівського природного району. Тут поширені прирічкові місцевості зі спадистими крутими схилами, на яких – сіро-опідзолени ґрунти. Всі ознаки вказують, що цей район в минулому був вкритий дубовими лісами. Така помітна підвищеність і розчленованість району обумовлена тим, що тут існує система тектонічних дислокацій. Вони підняли до поверхні поклади вапняку і розбили їх системою тріщин, уздовж яких утворилися лабіринти печер і численні провалля. За походженням ці утворення є залишками давнього коралового рифу, що існував 15-20 мільйонів років тому в теплих водах Сарматського моря.

Грот в Улашківцях утворений карстовими процесами у відкладках вапняку, який у звичайних умовах характеризується слабкою розчинністю, але в певних фізико-географічних умовах розчинність вапняку зростає за рахунок достатньої кількості у воді вуглекислого газу. Тоді вода стає хімічно агресивною, яка активно впливає на карбонатні породи. Джерелом вуглекислого газу є атмосфера, біохімічні процеси, вивітрювання, розкладання органічних решток при вільному доступі повітря. При огляді та об-

стеженні констатуємо, що грот сформувався в горизонтальній тріщині, яка проходить з західної до східної частини низкою локальних тріщин та завдяки вивітрюванню і водноерозійним процесам.

Грот використовувався людьми здавна, про це свідчить знахідка неподалік нього крем'яної ножицевої пластини зі слідами ретуші (додаткового сколювання) робочої частини леза. За ознаками виготовлення виріб



характерний для крем'яної індустрії доби енеоліту (IV – III тис. до н. е.). Він виконував функцію сховища в разі небезпеки або тимчасовий притулок в негоді. Протягом певного часу міг використовуватися як язичницьке святилище. Для дохристиянської доби такі місця відводилися у важкодоступних місцях, що мали містичний характер. Також печери в свідомості людини були з'єднуючою ланкою між земним та потойбічним світом і засобом спілкування з богами. З прийняттям християнства ці традиції збереглися.

Предтечею та першопочатком монастирського чернечого життя, що протягом століть сформоване в Улашківцях, є цей грот. Він виконував функцію скита (з грецької asketos –

аскет, подвижник), тобто житло монаха.

Обстежуючи приміщення гроту, автором статті простежено характерні архітектурно-будівельні риси його облаштування. Звісно, у первісному природному середовищі він сформувався у горизонтальній тріщині вапняку, яка проходить зі сходу на західну частину скельного виступу гори. Для унітарних цілей він переоблаштувався людьми та зазнавав модифікацій. Тут чітко простежуємо скісні поздовжні сліди по всьому об'єму грота, який виконувався сокирою та кайлом. У результаті – приміщення набули округлих обрисів.

У східній частині гроту змодельовано чотирикутноподібну вівтарну частину. У цій ділянці простежується скупчення закарстованих тріщин, які піддалися додатковій обробці і в завершеному вигляді набули форм дружкоподібних ніш. Центральна ніша вмонтована у вівтарній частині, друга – праворуч від неї. Третя та четверта – ліворуч у північно-східній та північній ділянці гроту.

Перед вівтарною частиною є невеликий кам'яний виступ, що виконував функцію пре-

монахом вибрано дві пози – в розпростертому сидячому та лежачому положенні.

Через великий трикутноподібний отвір входу до гроту в зимову та холодну пору року проживати всередині було неможливо. Щоб подолати ці недоліки було здійснено кілька реконструкцій. Перш за все ця частина була замурована. Про це свідчить зовнішня ділянка обводу вхідної частини гроту. У внутрішній частині прорубані горизонтальні жолобоподібні заглиблення для встановлення дерев'яних плат, які б запобігали руйнуванню стіни. Тут же знайшлося місце для обігріву приміщення. Це могло бути як відкрите вогнище, так і – піч-кам'янка.

Гарячий дим сконцентровувався у внутрішній верхній найвищій тощі гроту, звідти потрапляв назовні через великий круглий отвір, додатково протесаний. Про це свідчать сліди кіптяви на стелі.

Щоб приміщення келії залишалось сухим та теплим, долівка, дві лежанки та кам'яна лава були обвальцьовані та старанно зглажені землею, змішаною з глиною. У вміст цього тіста входила дрібна січка зі стебел злакових рослин. Стіни, стеля та вівтарна частина були старанно зглажені добре відмуненою глиною з вмістом дрібнозернистого піску.

Входом до приміщення камери-келії могли бути вмонтовані двері у конструкцію кам'яної кладки вхідної частини. Разом із тим не виключається можливість, що для входу і виходу використовувалося вікно у південно-східній частині.

Стосовно хронологічної дати заснування гроту монахами не можна наразі дати ствердної відповіді. Іноді в літературі, що має лише ознайомлюючий та краєзнавчий зміст, посилаючись на легенди (а вони не є достовірним джерелом інформації), можна отримати відомості про його заснування у 1315 році. Але ця дата є лише гіпотетичною. Зазначу, ідея відлюдництва та усамітнення в печерах на теренах нашого краю має багатовікову традицію, що тягнеться з язичницьких часів. Воно отримало своє продовження в християнській практиці. Ці впливи пов'язані з територією Криму і Подніпров'я – з одного боку, з іншої сторони – Візантії та головним чином із Моравії та Болгарії. Звідти були втілені ідеї анахоретства (з грецької anachora – відлюдництво, усамітнення). На цьому підґрунті сформувалася практика ісіхазму (з грецької heshia – внутрішній спокій, відмежування), тобто це філософсько-містична течія, що виникла у Візантії в XIV ст. Вона проповідувала ідею вічного божественного світла, яке буде дароване в нагороду за аскетичне життя. Це явище на Подністров'ї втілене також у греко-католицькому обряді, яке є унікальним в культурному просторі католицького світу і пов'язане з культом святого Онуфрія Великого. У цьому відношенні це унікальний регіон, аналогів не знаходиться. Ця філософія втілена також у побуті, архітектурі та інших проявах культурного життя.

Володимир ДОБРЯНСЬКИЙ,
археолог

**Звіт про виконання загального фонду районного бюджету Чортківського району
за 9 місяців 2012 року**

тис. грн.

Код функціональної класифікації	Доходи	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2012 року	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
10000000	Податкові надходження	20184,9	13516,5	22356,3	15427,8	69,0	114,1
11000000	1. Податки на доходи, податки на прибуток, податки на збільшення ринкової вартості	20184,9	13516,5	22356,3	15427,8	69,0	114,1
11010000	Податок на доходи фізичних осіб	20181,9	13514,4	22353,3	15424,7	69,0	114,1
11020000	Податок на прибуток підприємств	3,0	2,1	3,0	3,1	103,3	147,6
20000000	Неподаткові надходження	27,5	169,7	40,0	63,8	287,5	37,6
22000000	1. Адміністративні збори та платежі, доходи від некомерційної господарської діяльності	24,5	10,3	15,0	12,1	80,7	0,0
21010300	Частина чистого прибутку				0,8		
21081100	Адмінштрафи та інші санкції				0,2		
22010300	Реєстраційний збір	24,5	10,3	15,0	11,1	74,0	0,0
24000000	2. Інші неподаткові надходження	3,0	159,4	25,0	51,7	206,8	32,4
24060000	Інші надходження	3,0	159,4	25,0	51,7	206,8	32,4
	Разом доходів	20212,4	13686,2	22396,3	15491,6	69,2	113,2
40000000	Офіційні трансферти	162251,0	121525,4	188754,2	137183,0	72,7	112,9
41010600	Кошти, що надходять до районних та міських бюджетів	300,6	161,1	90,0	45,7	50,8	28,4
41020000	Дотації	105511,7	75315,6	122139,8	85220,4	69,8	113,2
41020100	Дотації вирівнювання з державного бюджету місцевим бюджетам	102378,0	74110,3	118887,5	84575,7	71,1	114,1
41020600	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів	826,4	459,0	1259,8	642,8	51,0	0,0
41021100	Додаткова дотація з державного бюджету на забезпечення палимим станціям швидкої допомоги	155,0	96,8		0,0		0,0
41021600	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на підвищення посад. окладу прац. I розр. Єдиної тарифної сітки	2152,3	649,5				
41021800	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на оплату праці працівників бюджетних установ	0,0	0,0	1990,6	0,0	0,0	0,0
41021900	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на стимулювання органів влади	0,0	0,0	1,9	1,9	100,0	0,0
41030000	Субвенції, одержані з державного бюджету	56438,7	46048,7	66524,4	51916,9	78,0	112,7
41030600	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату допомоги сім'ям з дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства, дітям-інвалідам та тимчасової державної допомоги дітям	44000,0	36883,6	52350,4	42640,1	81,5	115,6
41030800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на оплату електроенергії, природного газу, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот	9719,5	7145,1	10470,6	6958,1	66,5	97,4
41030900	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг з послуг зв'язку та інших передбачених законодавством пільг, в тому числі компенсації втрати частини доходів у зв'язку з відміною податку з власників транспортних засобів та відповідним збільшенням ставок акцизного податку з пального для фізичних осіб (крім пільг на одержання ліків, зубопротезування, оплату електроенергії, природного і скрапленого газу на побутові потреби, твердого та рідкого пального побутового палива, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот) та компенсацію за пільговий проїзд окремих категорій громадян	1702,7	1273,9	2400,5	1426,7	59,4	112,0
41031000	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на придбання твердого та рідкого пального побутового палива і скрапленого газу	214,0	68,3	166,1	114,5	68,9	0,0
41032600	Субвенція з державного бюджету на придбання медикаментів			516,0	326,7		
41034200	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування у зв'язку із закінченням строку повноважень	115,8	115,8	0,0	0,0		0,0
41035000	Інші субвенції	156,7	156,7	0,0	0,0		0,0
41035800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату державної соціальної допомоги на дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, грошового забезпечення батькам-вихователям і прийомним батькам за надання соціальних послуг у дитячих будинках сімейного типу та прийомним сім'ях за принципом «гроші ходять за дитиною»	530,0	405,3	620,8	450,8	72,6	111,2
	Всього доходів	182463,4	135211,6	211150,5	152674,6	72,3	112,9

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2012 року	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
010000	Органи місцевого самоврядування	1762,8	1285,4	1828,6	1259,8	68,9	98,0
070000	Освіта	61245,4	41410,5	71707,1	50133,3	69,9	121,1
080000	Охорона здоров'я	34879,8	24740,2	40504,7	30612,0	75,6	123,7
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	67004,0	47512,3	68980,5	53756,8	77,9	113,1
110000	Культура і мистецтво	6270,8	4193,6	9207,2	6494,2	70,5	154,9
120000	Засоби масової інформації	240,0	172,4	245,9	186,8	76,0	108,4
130000	Фізична культура і спорт	1313,3	981,4	1370,5	1014,8	74,0	103,4
170000	Транспорт, дорожнє господарство, зв'язок, телекомунікації та інформатика	1288,8	786,5	1670,0	1135,3	68,0	144,3
180000	Підтримка малого і середнього підприємництва	20,0	2,6	10,0	2,6	26,0	100,0
210000	Запобігання та ліквідація надзвичайних ситуацій і наслідків стихійного лиха	47,7	23,0	75,0	60,8	81,1	264,3
250102	Резервний фонд			70,0		0,0	
250404	Інші видатки	73,1	53,0				
250311	Дотації вирівнювання, що передаються з районних та міських (міст Києва і Севастополя, міст республіканського і обласного значення) бюджетів	14559,3	10610,5	12598,6	9393,1	74,6	88,5
250312	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на забезпечення виплат, пов'язаних із підвищенням рівня оплати праці працівників бюджетної сфери, в тому числі на підвищення посадового окладу працівника першого тарифного розряду Єдиної тарифної сітки та виплату допомоги випускникам вищих навчальних закладів, які здобули освіту за напрямками і спеціальностями медичного та фармацевтичного профілю	608,1	183,1				
250313	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів	1260,2	459,0	1259,8	642,8	51,0	140,0
250315	Інші додаткові дотації	1602,0	1172,7	314,0	258,3	82,3	22,0
250319	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на оплату праці працівників бюджетних установ			856,8	0,0	0,0	
250325	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на стимулювання місцевих органів влади за перевиконання річних розрахункових обсягів податку на прибуток підприємств та акцизного податку			1,9	1,9	100,0	
250342	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування у зв'язку із закінченням строку повноважень	91,5	91,5				0,0
250344	Субвенція з місцевого бюджету державному бюджету на виконання програм соціально-економічного розвитку	82,5					
250380	Інші субвенції	15,0		10,0			
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам	32,0	32,0				0,0
	Всього видатків	192396,3	133709,7	210710,6	154952,5	73,5	115,9

**Звіт про виконання спеціального фонду районного бюджету Чортківського району
за 9 місяців 2012 року**

тис. грн.

Код функціональної класифікації	Доходи	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2012 року	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
20000000	Неподаткові надходження	2642,6	1639,5	2376,4	2106,4	88,6	128,5
21110000	Надходження коштів від відшкодування втрат сільськогосподарського та лісогосподарського виробництва	0,0	0,1	0,0	16,0	0,0	0,0
25000000	Власні надходження бюджетних установ	2642,6	1639,4	2376,4	2090,4	88,0	127,5
	Разом доходів	2642,6	1639,5	2376,4	2106,4	88,6	128,5
40000000	Офіційні трансферти	0,0	0,0	1519,8	1093,0	71,9	
41030000	Субвенції, одержані з державного бюджету	0,0	0,0	1519,8	1093,0	71,9	
41034400	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на ремонт доріг	0,0	0,0	1519,8	1093,0	71,9	
43010000	Кошти, що передаються із загального фонду до бюджету розвитку (спеціального фонду)	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0
	Всього доходів	2642,6	1639,5	3896,2	3199,4	82,1	195,1

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2012 року	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
10000	Державне управління			45,1	35,1	77,8	
070000	Освіта	2267,3	1371,0	1437,5	378,0	26,3	27,6
080000	Охорона здоров'я	2033,1	1120,3	1542,0	858,3	55,7	76,6
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	230,0	177,2	216,0	167,7	77,6	94,6
110000	Культура і мистецтво	452,1	180,1	319,1	405,3	127,0	225,0
130000	Фізична культура і спорт	303,0	353,6	140,0	99,9	71,4	0,0
150000	Будівництво	300,0	300,0				0,0
250354	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на будівництво, реконструкцію, ремонт та утримання вулиць і доріг комунальної власності у населених пунктах			1519,8	1093,0	71,9	0,0
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам	50,0	20,0	35,0	0,0	0,0	0,0
250912	Повернення коштів, наданих для кредитування індивідуальних сільських забудовників	-50,0	-20,0	-35,0	0,0	0,0	0,0
250909	Повернення кредитів, наданих для кредитування громадян на будівництво (реконструкцію) та придбання житла		-1,1		-1,1		100,0
	Всього видатків	5585,5	3501,1	5219,5	3036,2	58,2	86,7

Керуючий справами районної ради
Степан СТЕФАНИШИН

Перелік рахунків за балансовим рахунком 3719 "Рахунок для зарахування коштів, що підлягають розподілу за видами загальнообов'язкового державного соціального страхування", які відкриті в Головному управлінні Державної казначейської служби України у Тернопільській області (МФО 838012) (вступають у дію з 1 січня 2013 року)

№ рахунку для зарахування коштів	Клас професійного ризику	Номер органу ПФ	Назва одержувача
37195101001916	101	1916	Управління ПФУ в Чортківському районі
37194102001916	102	1916	
37193103001916	103	1916	
37192104001916	104	1916	
37191105001916	105	1916	
37190106001916	106	1916	
37199107001916	107	1916	
37198108001916	108	1916	
37197109001916	109	1916	
37197110001916	110	1916	

2 жовтня 2012 року Верховною Радою України прийнято Закон України за № 5413-VI «Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо вдосконалення оподаткування при відчуженні транспортних засобів», який набрав чинності 3 грудня 2012 року.

Зазначеним Законом внесено зміни до Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування» (далі – Закон), згідно з якими платниками збору на обов'язкове державне пенсійне страхування є підприємства, установи та організації незалежно від форми власності, фізичні особи, які набувають право власності на легкові автомобілі, що підлягають першій державній реєстрації в Україні в підрозділах Державної автомобільної інспекції Міністерства внутрішніх справ України, крім випадків забезпечення легковими автомобілями інвалідів згідно із законодавством і успадкування легкових автомобілів відповідно до закону.

Об'єктом оподаткування для зазначених платників відповідно до пункту 6 статті 2 Закону є вартість легкового автомобіля.

Для вищезазначених платників збору, залежно від вартості об'єкта, визначеного пунктом 6 статті 2 Закону, встановлено ставки збору в таких розмірах:

3 відсотки – якщо об'єкт оподаткування не перевищує 165 розмірів прожиткового мінімуму для працездатних осіб, встановленого законом на 1 січня звітного року (у грудні 2012 року – 177045 грн.);

4 відсотки – якщо об'єкт оподаткування перевищує 165, але не перевищує 290 розмірів прожиткового мінімуму для працездатних осіб, встановленого законом на 1 січня звітного року (в грудні 2012 року зі суми, що перевищує 177045 грн. до 311170 грн.);

5 відсотків – якщо об'єкт оподаткування перевищує 290 розмірів прожиткового мінімуму для працездатних осіб, встановленого законом на 1 січня звітного року (в грудні 2012 року зі суми, що перевищує 311170 грн.);

Враховуючи роз'яснення Державної податкової адміністрації України від 15.06.2011 р. за № 7118/5/16-1516-26, пунктом 188.1 статті 188 Податкового кодексу України визначено, що база оподаткування операцій з постачання товарів/послуг визначається виходячи з їх договірної (контрактної) вартості, але не нижче звичайних цін, визначених відповідно до статті 39 цього Кодексу, з урахуванням загальнодержавних податків та зборів (окрім податку на додану вартість та акцизного податку на спирт етиловий, що використовується виробниками – суб'єктами господарювання для виробництва лікарських засобів, у тому числі компонентів крові та вироблених із них препаратів, окрім лікарських засобів у вигляді бальзамів та еліксирів).

До складу договірної (контрактної) вартості включаються будь-які суми коштів, вартість матеріальних і нематеріальних активів, що передаються платнику податку безпосередньо покупцем або через будь-яку третю особу в зв'язку з компенсацією вартості товарів/послуг.

Тобто суми збору на обов'язкове державне пенсійне страхування з операцій з набуття права власності на легкові автомобілі будуть вважатися сумою коштів, яка включається до складу договірної (контрактної) вартості.

З урахуванням викладеного, з моменту набрання чинності Податковим кодексом України суми збору на обов'язкове державне пенсійне страхування з операцій з набуття права власності на легкові автомобілі включаються до бази оподаткування податком на додану вартість.

Згідно з пунктом 2 підрозділу 10 «Інших перехідних положень» Податкового кодексу України збори (плата, внески), не встановлені цим Кодексом як загальнодержавні або місцеві, але встановлені законодавчими актами України як обов'язкові платежі до набрання чинності цим Кодексом, справляються за правилами, встановленими цими законодавчими актами України, до набрання чинності законом про адміністративні послуги та іншими законами, що регулюватимуть справляння відповідних зборів (плати, внесків).

Отже, базою оподаткування збором на обов'язкове державне пенсійне страхування є вартість легкового автомобіля без врахування податку на додану вартість, якщо сума такого податку, зазначена у документі, який підтверджує вартість автомобіля.

Відповідно до статті 58 Конституції України закони та інші нормативно-правові акти не мають зворотної дії в часі, крім випадків, коли вони пом'якшують або скасовують відповідальність особи.

Таким чином, особи, які набули право власності на легковий автомобіль до 3.12.2012 р. та проводять державну реєстрацію в підрозділах Державтоінспекції після набрання чинності Закону України від 2.10.2012 р. за № 5413-VI «Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо вдосконалення оподаткування при відчуженні транспортних засобів» сплачують збір на обов'язкове державне пенсійне страхування відповідно до норм Закону, що діяли до 3.12.2012 р.

Олександр КОЛЕСНИКОВ,
начальник відділу обліку надходження платежів
УПФУ в Чортківському районі

Таблиця відповідності технічних символів "ССС" (3 знаки), які використовуються з метою кодування рахунків для зарахування коштів, що підлягають розподілу за видами до 1.01.2013 та після 1.01.2013 р.

Класи професійного ризику виробництва Категорія платника	Символ "ССС" до 1.01.2013 р.	Розмір тарифу єдиного внеску (%)	Новий символ "ССС" з 1.01.2013 р.
1	1	36,76	101
2	2	36,77	
3	3	36,78	
4	4	36,79	
5	5	36,8	
6	6	36,82	
7	7	36,83	
8	8	36,85	
9	9	36,86	
10	10	36,88	
11	11	36,9	
12	12	36,92	
13	13	36,93	
14	14	36,95	
15	15	37	
16	16	37,04	
17	17	37,06	
18	18	37,13	
19	19	37,16	
20	20	37,17	
21	21	37,18	
22	22	37,19	
23	23	37,26	
24	24	37,3	
25	25	37,33	
26	26	37,39	
27	27	37,45	
28	28	37,51	
29	29	37,58	
30	30	37,6	
31	31	37,61	
32	32	37,65	
33	33	37,66	
34	34	37,77	
35	35	37,78	
36	36	37,86	
37	37	37,87	
38	38	37,96	
39	39	37,97	
40	40	37,99	
41	41	38	
42	42	38,03	
43	43	38,05	
44	44	38,1	
45	45	38,11	
46	46	38,19	
47	47	38,24	
48	48	38,26	
49	49	38,28	
50	50	38,45	
51	51	38,47	
52	52	38,52	
53	53	38,54	
54	54	38,57	
55	55	38,66	
56	56	38,74	
57	57	39,01	
58	58	39,02	
59	59	39,1	
60	60	39,48	
61	61	39,76	
62	62	39,9	
63	63	40,19	
64	64	40,4	
65	65	42,61	
66	66	42,72	
67	67	49,7	
Бюджетні установи	68	36,3	
Роботодавці за осіб з числа льотних екіпажів повітряних суден цивільної авіації	69	45,96	
Роботодавці з сум винагород за договорами ЦПХ	70	34,7	
Військові частини та органи, які виплачують грошове забезпечення	71	34,7	
Роботодавці з сум допомоги по тимч. непрацездатності або добровільна участь у пенсійному страхуванні	72	33,2	
Для підприємств, установ та організацій за працюючих інвалідів	73	8,41	
Для підприємств та організацій всеукр. громадських організацій інвалідів, зокр. УТОГ та УТОС	74	5,3	
Для підприємств та організацій громадських організацій інвалідів за працюючих інвалідів	75	5,5	
Для ФОП, у т. ч. які обрали спрощену сист. оподат., та осіб, які проводять незалежну профдіяльність	76	34,7	
Для ФОП, у т. ч. які обрали спрощену сист. оподат., осіб, які проводять незалежну профд-сть, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове держ. соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	77	36,6	
Для ФОП, у т. ч. які обрали спрощену сист. оподат., осіб, які проводять незалежну профд-сть, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове держ. соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	78	36,21	
Для ФОП, у т. ч. які обрали спрощену сист. оподат., осіб, які проводять незалежну профд-сть, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове держ. соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням	79	38,11	
Добровільна участь: на випадок безробіття	80	1,5	
Добровільна участь: у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності	81	1,9	
Добровільна участь: від нещасного випадку на виробництві або доплата до фонду нещасних випадків	82	1,51	
Утримання з найманих працівників	83	3,6	
Утримання з осіб, які виконують роботи за договорами ЦПХ	84	2,6	
Утримання з осіб, які отримують грошове забезпечення	85	2,6	
Утримання з осіб, які отримують допомогу по тимчасовій непрацездатності	86	2	
Утримання з осіб, які працюють на посадах, робота на яких зараховується до стажу, що дає право на одержання пенсії відповідно до окремих законів України	87	6,1	
Утримання з найманих працівників-інвалідів, які працюють на підприємствах УТОГ, УТОС	88	2,85	
Грошове забезпечення батьків-вихователів, добровільна участь у загальнообов. держ. пенс. страх.		33,2	

31 грудня ПОНЕДІЛОК	1 січня ВІВТОРОК	2 січня СЕРЕДА	3 січня ЧЕТВЕР	4 січня П'ЯТНИЦЯ	5 січня СУБОТА	6 січня НЕДІЛЯ
<p>06.00 Шустер-Live. Краще Підсумки року</p> <p>10.55 Бенефіс К.Новикової</p> <p>13.00 Новорічний жарт з В.Данильцем та В.Моїсеєнком</p> <p>16.45 «Новорічні зустрічі» М.Поплавський</p> <p>18.25 Концертна програма «Зірки запалюють Новий рік!»</p> <p>19.15 «Мелодія двох сердець». С. та В. Білоножки</p> <p>20.55 Підсумки дня</p> <p>21.15 «Мелодія двох сердець». С. та В. Білоножки</p> <p>22.10 Новорічний вогник на Першому</p> <p>23.50 Новорічне привітання Президента України</p> <p>00.00 Новорічний вогник на Першому</p> <p>00.35 Концертна програма «3 Новим Роком! Легенди ВІА 70-80-х»</p> <p>06.45 «Авторадіо. Дискотека 80-х»</p> <p>08.20 Х/ф «Кур'єр»</p> <p>10.00 Х/ф «Ягуар»</p> <p>11.50 Х/ф «Пізанська вежа»</p> <p>13.45 Х/ф «Іронія долі, або 3 легкою парою!»</p> <p>17.15 Комедія Тимура Бекмамбетова «Іронія долі. Продовження»</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.15 Новорічний Вечірній квартал</p> <p>23.55 Новорічне привітання Президента України В.Януковича</p> <p>00.00 Новорічний Вечірній квартал</p> <p>00.35 «Супердискотека 90»</p> <p>06.05 Х/ф «Карнавальна ніч»</p> <p>07.15 Весільний розмір</p> <p>08.10 Х/ф «Артистка»</p> <p>10.15 Мюзикл «За двома зайцями»</p> <p>12.25 Х/ф «Любов і голуби»</p> <p>14.35 Концерт «День Народження Інтера»</p> <p>16.40 Х/ф «Кавказька полонянка, або нові пригоди Шурика»</p> <p>18.20, 20.45 Концерт «Новорічний вечір з М.Галкіним і М.Басковим»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>22.00 Мюзикл «Новорічні Свати»</p> <p>23.55 Новорічне привітання Президента України</p> <p>00.00 Концерт «Кращі пісні»</p>	<p>06.10 Концерт «Легенди ВІА 70-80-х»</p> <p>07.50 Ток-шоу «Дружина»</p> <p>08.20 Місце зустрічі»</p> <p>09.50 Фольк-music. 3 Новим Роком!</p> <p>15.50 Бенефіс В.Данильця та В.Моїсеєнка</p> <p>19.40 Гранд-шоу М.Поплавського «Я люблю тебе, Україно!»</p> <p>21.50 Місце зустрічі</p> <p>22.55 Трійка, Кено, Максима</p> <p>23.00 Місце зустрічі</p> <p>23.35 Новий рік з доставкою додому</p> <p>00.10 Концерт «Ми ще заспіваємо»</p> <p>01.25 Фольк-music</p> <p>06.40 Дискотека 90-х</p> <p>08.20 Концерт «Океан Ельзи» - Дольче Віта</p> <p>09.20 «Сонце» Сольний концерт Ані Дорак</p> <p>10.15 Х/ф «Пригоди бобренятки»</p> <p>11.45 Х/ф «Великий»</p> <p>13.40 Комедія Тимура Бекмамбетова «Іронія долі. Продовження»</p> <p>15.45 Новорічний Вечірній квартал</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.00 Новорічний вечір з Максимом Галкіним і Володимиром Зеленським</p> <p>22.40 Х/ф «Троє і сніжинка»</p> <p>00.15 Концерт групи «ВВ»</p> <p>01.45 Олів'є-шоу - 2012</p> <p>05.35 Дискотека 90-х</p> <p>05.05 Мюзикл «Карнавальна ніч на Інтері»</p> <p>07.55 Х/ф «Ніч закритих дверей»</p> <p>09.45 Концерт «20 кращих пісень року»</p> <p>12.10 Мюзикл «Морозко»</p> <p>14.10 М/ф «Шрек»</p> <p>15.45 Х/ф «Гаррі Поттер і Філософський камінь»</p> <p>18.15 Концерт «Кращі пісні»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>20.25 Концерт «Парад зірок»</p> <p>22.05 Х/ф «Ніч самотнього пугача»</p> <p>23.45 Новорічний вогник «Однокласники»</p> <p>02.50 Подробіці</p>	<p>06.10 Д/ф «Дорога серцю обитель»</p> <p>07.10 Новий рік з доставкою додому</p> <p>07.50 Ток-шоу «Дружина»</p> <p>09.00 Місце зустрічі</p> <p>10.25 Т/с «Маруся»</p> <p>11.15 Х/ф «Визволення»</p> <p>14.10 Майстри гумору В.Данильця та В.Моїсеєнка</p> <p>15.15 Т/с «Маруся»</p> <p>16.10 Бенефіс Ю.Шифріна. 25 років на сцені</p> <p>19.15 «Новорічні зустрічі» М.Поплавський</p> <p>21.00 Підсумки дня</p> <p>21.15 Зимовий жарт з В.Данильцем та В.Моїсеєнком</p> <p>23.35 Новий рік у «Клубі гумору»</p> <p>00.10 Концерт «Ми ще заспіваємо»</p> <p>01.20 Підсумки дня</p> <p>01.35 Д/ф «Снігове шоу Слави Полуніна»</p> <p>07.10 М/ф «Снігуронька»</p> <p>08.05 Х/ф «Великий»</p> <p>10.00 Найвидатніші фокусники світу</p> <p>10.55 Найвидатніші фокусники світу</p> <p>11.45 Х/ф «Таємна місія Санті»</p> <p>13.05 Х/ф «Диво на тридцять четвертій вулиці»</p> <p>15.10 Х/ф «Троє і сніжинка»</p> <p>16.50 Новорічний вечір з Максимом Галкіним і Володимиром Зеленським</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.00 Х/ф «Сам удома»</p> <p>22.00 Х/ф «Аферисти Дік і Джейн»</p> <p>23.55 Х/ф «У русі»</p> <p>01.45 Х/ф «Диво на тридцять четвертій вулиці»</p> <p>05.30 Х/ф «Летюча миша»</p> <p>07.40 Мюзикл «За двома зайцями»</p> <p>09.35 Х/ф «Дівчата»</p> <p>11.25 Х/ф «Це я»</p> <p>13.00 М/ф «Шрек»</p> <p>14.25 М/ф «Шрек 2»</p> <p>16.00 Х/ф «Гаррі Поттер і В'язень Азкабана»</p> <p>18.20 Концерт «Парад зірок»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>20.25 Концерт «Дві зірки»</p> <p>23.15 Концерт «Дискотека 80-х»</p> <p>02.00 Х/ф «Зразковий самець»</p>	<p>06.10 Д/ф «Мала церква»</p> <p>07.10 Новий рік у «Клубі гумору»</p> <p>07.50 Ток-шоу «Дружина»</p> <p>09.00 Місце зустрічі</p> <p>10.25 Т/с «Маруся»</p> <p>11.20 Х/ф «Визволення»</p> <p>13.30 Концерт Т.Повалій «Україна. Голос. Душа»</p> <p>15.35 Т/с «Маруся»</p> <p>16.25 Концерт М.Поплавського «Шоу продовжується»</p> <p>18.30 Біатлон. Кубок світу. Естафета (жін..)</p> <p>20.00 Бенефіс О.Воробей</p> <p>21.00 Підсумки дня</p> <p>21.15 Бенефіс О.Воробей</p> <p>23.35 Клуб гумору</p> <p>00.10 Концерт «Ялинка для дорослих»</p> <p>06.00 Супердискотека 90</p> <p>09.30 Х/ф «Таємна місія Санті»</p> <p>10.50 Найвидатніші фокусники світу</p> <p>11.40 Найвидатніші фокусники світу</p> <p>12.25 Х/ф «Стюарт Літтл і Джейн»</p> <p>15.30 Х/ф «Відчиніть, Дід Мороз»</p> <p>17.25 Х/ф «Сам удома»</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.00 Х/ф «Сам удома 2»</p> <p>22.15 Х/ф «Весілля найкращого друга»</p> <p>00.15 Х/ф «Відчиніть, Дід Мороз»</p> <p>05.10 М/ф «Принц Єгипту»</p> <p>06.35 Мюзикл «Три мушкетери»</p> <p>08.15 Х/ф «Ніч самотнього пугача»</p> <p>10.00 Мюзикл «Золотий ключик»</p> <p>12.00 М/ф «Шрек 2»</p> <p>13.35 М/ф «Кіт у чоботях»</p> <p>15.00 Х/ф «Гаррі Поттер і Кубок вогню»</p> <p>17.30 Концерт «Новорічний вечір з М.Галкіним і М.Басковим»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>20.25 Мюзикл «Червоний капелюшок»</p> <p>22.10 Концерт «Велика різниця. Новорічний випуск»</p> <p>23.55 Х/ф «Це я»</p>	<p>06.10 Д/ф «Милосердя не має меж»</p> <p>07.10 Клуб гумору</p> <p>07.50 Ток-шоу «Дружина»</p> <p>09.00 Місце зустрічі</p> <p>10.25 Т/с «Маруся»</p> <p>11.20 Х/ф «Визволення»</p> <p>13.50 «Десятий бал».</p> <p>О.Малінін</p> <p>14.50 Концерт пам'яті Народного артиста України Н.Яремчука</p> <p>15.55 Криве дзеркало</p> <p>17.05 Місце зустрічі</p> <p>18.25 Біатлон. Кубок світу.</p> <p>18.40 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чол.)</p> <p>20.05 Новорічний жарт з В.Винокуром</p> <p>21.00 Підсумки дня</p> <p>21.20 Найкращі пісні Нового Року</p> <p>23.05 Сміх з доставкою додому</p> <p>23.35 Концерт «Танцюємо у Новий рік»</p> <p>06.20 Х/ф «Стюарт Літтл – 3»</p> <p>07.40 Кулінарна академія</p> <p>08.05 Світське життя</p> <p>09.00 Хто там?</p> <p>10.00 М/с «Чіп і Дейл»</p> <p>10.50 Світ навиворіт 3: Танзанія, Ефіопія</p> <p>12.55 Д/ф «Океани»</p> <p>14.50 Х/ф «Монстр у Парижі»</p> <p>16.35 Х/ф «Сам удома 3»</p> <p>18.30 Розсмішити коміка</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.00 Х/ф «Сам удома 4»</p> <p>21.45 Х/ф «Мій хлопець – янгол»</p> <p>23.40 Х/ф «Бандити»</p> <p>06.30 Х/ф «Вовочка»</p> <p>08.15 Х/ф «Зайцев, запалюй!»</p> <p>09.55 Мюзикл «Снігова королева»</p> <p>11.45 М/ф «Лісова братва»</p> <p>13.10 М/ф «Підводна братва»</p> <p>14.35 Х/ф «Володар стихій»</p> <p>16.20 Х/ф «Сніжний янгол»</p> <p>18.15 Мюзикл «Червоний капелюшок»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>20.25 Вечірній квартал</p> <p>22.05 Х/ф «Віддам кошенят у гарні руки»</p> <p>23.55 Х/ф «Смокінг»</p>	<p>06.10 Д/ф «Час дощів»</p> <p>06.30 Крок до зірок</p> <p>07.10 Сміх з доставкою додому</p> <p>08.00 Укравтоконтинент</p> <p>08.20 Сміх з доставкою додому</p> <p>09.05 Золотий гусак</p> <p>09.30 Крок до зірок</p> <p>10.15 Караоке для дорослих</p> <p>12.30 Шеф-кухар країни</p> <p>13.25 Клара Новикова, В.Данильця, В.Моїсеєнка запрошують</p> <p>14.05 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жін.)</p> <p>15.05 Зірки гумору з С.Дроботенком</p> <p>16.00 Х/ф «Різдво»</p> <p>17.00 Урочисте Богослужіння зі Свято-Володимирського Кафедрального Собору м. Києва на свято Різдва Христового</p> <p>21.00 Підсумки тижня</p> <p>21.20 Новорічна Ніч на Першому</p> <p>23.05 Сміх з доставкою додому</p> <p>23.35 Концерт «Різдво з друзями»</p> <p>06.25 М/ф «Ніч перед Різдом»</p> <p>07.15 Х/ф «Сніг на голову»</p> <p>09.00 Лото-забава</p> <p>10.00 Х/ф «Чіп і Дейл»</p> <p>10.50 Кулінарні курси</p> <p>11.15 М/ф «Ну, постривай!»</p> <p>11.40 Х/ф «Різдвяна пригода»</p> <p>13.20 Голос. Діти</p> <p>16.20 Х/ф «Мармадюк»</p> <p>17.55 М/ф «Льодовиковий період»</p> <p>19.30 ТСН</p> <p>20.00 Голос. Діти</p> <p>22.20 Спецпроект: відголосся</p> <p>23.00 Голос. Діти</p> <p>23.30 Світське життя</p> <p>00.40 Х/ф «Дев'ятки»</p> <p>06.25 Мюзикл «Снігова королева»</p> <p>08.05 М/с «Вінкс»</p> <p>08.50 М/с «Маша і Ведмідь»</p> <p>09.30 Школа доктора Комаровського</p> <p>10.10 М/с «Маша і Ведмідь»</p> <p>13.25 М/ф «Мегамозок»</p> <p>15.05 Х/ф «Смокінг»</p> <p>16.50 Церемонія нагородження премією «Золотий грамофон»</p> <p>20.00 Подробіці</p> <p>20.25 Х/ф «Новорічний переполох»</p> <p>00.05 Х/ф «Все, що я хотів на Різдво»</p>	

Чортківське УЕГГ застерігає

Порушення вимог безпеки під час користування газовими приладами – смертельно небезпечно!

Під час користування газовими приладами дотримуйтеся основних вимог:

- забезпечуйте надійну вентиляцію приміщення: відкривайте фрамуги, не закривайте отвори та ґратки вентиляційних каналів, постійно провітрюйте приміщення;
- перевіряйте наявність тяги; якщо її немає або вона слабка – не користуйтеся газовими приладами. Це смертельно небезпечно! Подальше користування газом можливе тільки після перевірки й очистки димоходів і вентиляційних

каналів відповідними службами;

- не користуйтеся газовими приладами, якщо автоматика несправна;
- не залишайте без нагляду працюючі прилади;
- перекривайте газові крани після кожного користування газовими приладами;
- у приміщенні, де є газові прилади та димові канали, не можна влаштовувати примусову витяжну вентиляцію;
- не використовуйте газові плити для обігріву приміщення.

* * *

Чортківське УЕГГ ПАТ «Тернопільгаз» звертає увагу жителів міста й сіл району на те, що за інформацією Укргідрометеоцентру МНС України найближчим часом очікується раптове суттєве підвищення температури повітря з випаданням значної кількості опадів у вигляді дощу та мокрого снігу. Такі погодні умови можуть сприяти утворенню на дахах промислових і адміністративних будинків підприємств паливно-енергетичного комплексу

значної кількості снігу, льоду та води, що, в свою чергу, може призвести до руйнування конструкцій будівель і травмування персоналу об'єктів.

У зв'язку з цим керівникам рекомендується вжити термінових заходів щодо розчищення дахів промислових та адміністративних будівель підприємств від снігового покриву та льодових намерзаних. Зазначені роботи потрібно виконувати із суворим додержанням вимог безпечної виконання робіт та охорони праці.

4 січня минає рік, як перестало битися серце викладача педагогічного училища, чудової людини, дружини, мами, бабусі **МОСКАЛЬОНОВОЇ Валентини Григорівни.**

Світло сонечко в квартирі, Ти гріла всіх своїм теплом. Минає рік, сумуєм нині За твоїм словом, за добром. Добром ти надіялася друзів, Дітей, супруга, внуків теж, Без тебе всі ми в тяжкій тузі, В наших серцях нема їй меж. Приймай молитви щирі наші,

Перебувай у тім раю, Де Ангели пісні найкращі Виспівують на честь твою.

Зі сумом – чоловік, діти, внуки, друзі, знайомі.

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

3-кімнатна приватизована квартира по вул. Кн. В.Великого (біля ДНЗ № 9). Загальна площа – 65 кв. м. Встановлено індивідуальне опалення, пластикові вікна, двері. Є 3 підвали, грядки, фруктові дерева. Терміново і недорого.

Тел.: 3-13-47; 067-991-34-84.

2-кімнатна квартира в центрі міста. Заг. площа – 65,5 кв. м, кімнати роздільні, індивідуальне опалення, лічильники, два підвали, перспектива на мансарду. Будинок 2-поверховий, вхід окремих.

Тел. 068-148-19-84.

2-кімнатна квартира повул. Шухевича, 2 а, площею 92 кв. м, у новозбудованому сучасному 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Є 2 балкони, лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна.

Тел.: 096-777-76-19; 097-698-20-75.

земельні ділянки

приватизована земельна ділянка площею 0,23 га (можливий продаж по частинах) по вул. Золотарка (в районі «Нічлави»). Терміново. Недорого.

Тел.: 3-13-47; 067-991-34-84.

земельна ділянка площею 9 сотих по вул. Граничній-бічній, біля «Чортківгазу».

Тел.: 067-458-51-08; 050-883-50-34.

різне

приміщення під магазин площею 76 кв. м по вул. Мельника. Терміново.

Тел. 2-38-09.

Юстиція інформує

Наказом Чортківського районного управління юстиції від 24.12.2012 р. за № 119-ОД зареєстровано розпорядження голови Чортківської районної державної адміністрації від 3.12.2012 р. за № 792-ОД «Про підготовку та проведення приписки громадян 1996 року народження до призовної дільниці Чортківського району Тернопільської області», про що зроблено запис в Державному реєстрі нормативно-правових актів міністерств та інших органів виконавчої влади за № 7/122.

Вважати недійсними

диплом серії ЛТ за № 895815, виданий Чортківським педагогічним училищем 29 червня 1987 р. на ім'я: **СУШ-КЕВИЧ Марія Михайлівна.**



посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 113528, видане Тернопільською ОДА 1 березня 1993 р. на ім'я: **ЛАНЮШ Зінової Петрович.**

посвідчення учасника бойових дій серії АА за № 543632, видане Чортківським районним військовим комісаріатом 4 вересня 2001 р. на ім'я: **ЛАНЮШ Зінової Петрович.**


З віночка слів найкращі квіти
і серед них українське «Многа літа»
даруємо нашій милій
Олені Станіславівні ДЕРКАЧ,
з нагоди Дня народження,
яке вона святкуватиме 31 грудня.
Летять сніжинки
у танку зимовім,
Дерева в інеї іскряться
і горять.
В цей день зберуться
Ваші друзі й рідні
Із Днем народження
Вас щиро привітають.
Прийміть же і від нас
Ви побажання:
Здоров'я й щастя в цей святковий час,
Хай здійсняться усі Ваші бажання,
Усе найкраще Ви прийміть від нас.
Бажаєм Вам, щоб доля дарувала
В зимовім сонці весняне тепло,
Щоб Ваша молода душа співала,
А для печалі місця не було.
Любові Вам і злагоди в родині,
Не знати горя, смутку і біди,
Хай прибуває щедро Вам щоднини
Із сонця й вітру, із роси й води!
З повагою –
Світлана Володимирівна,
Марія Андріївна, батьки та
діти старшої «А» групи
«Бджілка» ДНЗ № 6.




Щиросердечно вітаємо з Днем Ангела
отця Євгена МАХНІЦЬКОГО
зі с. Росохач.
Великий дар Господь
Вам зволив дати –
Священиком поставив
між людьми.
І владу дав,
щоб нам гріхи прощати,
Нас всіх вчинити
Божими дітьми.
На Ваше слово наш
Спаситель з неба
Невидимо приходить на престіл
І Тілом-Кров'ю наші душі кормить
Із Ваших рук в Літургії Святих.
Ще інші скарби дав у Ваші руки,
Щоб нас усіх привести до Отця,
На наші душі Божу ласку злити
І освятити силою хреста.
Тож дай Вам, Боже, сил, здоров'я,
Хай Вашу працю Бог благословить,
Щоб з Ваших рук приймали ми Ісуса
У храмі цім іще багато літ.
Любов Христова хай огорне
Вас, отче, церкву, цілий світ.
Хай Вам Господь сотворить в ласці
Благих і світлих многа літ!
З повагою – парафіяни
УПЦ Св. Миколая с. Росохач.

Вітаємо із 65-річчям
дорогого швагера, вуйця
Ореста Володимировича СМІХУНА
зі с. Білобожниця.
В цей радісний день, у це ювілейне свято
Хай доля дарує років багато.
Приносьте здоров'я, щастя й добро
На довгі та щедрі многі літа.
З повагою – Галина з
дітьми: Андрієм і Наталею,
зятєм Анатолієм, внучками
Улянкою і Валентинкою.




4 січня святкуватиме своє 35-річчя
кохана дружина, любляча матуся
Галина Мирославівна ДРУК
із м. Чортків.
Хай доля щаслива,
хай настрої веселий
І успіх у всьому
чекають на Тебе.
Будь завжди щаслива,
привітна і щира,
Будь трішечки горда
й весняно красива.
Ще Тобі бажаєм:
цвітіння-розмаю,
Лагідного неба і рівних стежин,
І все, що бажаєш, і все, що чекаєш,
Хай вітер приносить з усіх сторін.
Хай Тебе щастя, як дощ, обливає,
Нехай Тебе радість завжди зустрічає,
Нехай Тебе любить, хто милий душі,
Цього ми бажаєм, кохана, Тобі.
З повагою та любов'ю
– чоловік Петро, син
Максим, донька Вікторія.




Щиро вітаємо з 70-річчям дорожу
матусю, наймилішу бабусю і прабабусю
Йосипу Василівну НОВОСТАВСЬКУ
зі с. Білий Потік.
Злетіли птицями літа
І скроні сивина покрива.
Сімдесята вже зима
Сьогодні на поріг ступила.
Хай зачекає зима сумовита
І не влітає в волосся сивину.
Живіть, любов'ю нашою зігріті,
Хай кожен день дарує Вам весну.
Міцного здоров'я ми Вам бажаємо,
Хай роки щасливо пливуть,
Уклін посилаєм і Бога благаєм
Про ласки Господні для Вас повсякчас.
Хай Матір Божа Вас охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многі та благі літа!
З любов'ю, повагою
і вдячністю – донька та син
із сім'ями, онуки та правнуки.



7 січня святкуватиме свій ювілей
дорогий тато, коханий чоловік
і люблячий син
Степан Йосипович ЕЛЬКСНІН
із с. Колиндяни.
Наш славний і рідний, найкращий у світі,
З Тобою нам завжди затишно й світло.
Ти гарний господар і батько чудовий,
Даруєш турботу та море любові.
Спасибі за ласку, за руки умілі,
Що вмієш підтримати словом і ділом,
Що в рідному домі надійно та щиро,
Живи нам на радість у щасті та мирі.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та довгі літа.
З любов'ю – донька Вікторія,
зять Віктор, дружина Марія,
мама Віра та Надія і вся
родина.



26 грудня відсвяткувала свій
День народження дорога наша
Валерія ВІТИШИН
із м. Чортків.
Наша мила і любя,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
Щоб завжди здоров'я
у Тебе було.
Чистого неба, радості
в хаті,
Будь завжди весела, щира й багата,
Хай музика щастя лунає в житті,
Здійснення мрій і кохання Тобі.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба.
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та довгі літа!
З любов'ю і найкращими
побажаннями – мама, вітчим
і родина Підгорецьких.




29 грудня виповниться 1 рочок
Іванкові СЛОЇКУ
зі с. Білобожниця.
Дорогого внука і правнука вітає вся родина.
Рости, наш Іванку,
красивий, як квітка,
Будь завжди здоровий,
веселий й привітний.
Нехай голосок Твій
дзвенить у оселі,
Нехай усміхаються
очі веселі.
Хай сонечко ясне
Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог Тебе благословляє,
Ангели завжди від злого оберігають
Та щастя, здоров'я Тобі посилають.
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та довгі літа.
З любов'ю – бабуся Гая,
дідусь Степан, хресний тато
Володимир, прабабусі Марія
і Ганна зі с. Звиняч.





Сердечно вітаємо з 60-річчям
Богдана Івановича МЕЛЬНИКА
зі м. Чортків.
Наш славний та рідний,
найкращий у світі,
З Тобою нам завжди
затишно й світло.
Ти гарний господар
і татко чудовий,
Даруєш турботу
і море любові.
Спасибі за ласку,
за руки умілі,
Що вмієш підтримати словом і ділом!
Щоб в рідному домі нам
було надійно та щиро –
Живи нам на радість у щасті та мирі!
Хай Бог посилає здоров'я та сили –
У дружній родині усі ми щасливі!
Всміхніться, татусю, хай долі тривоги
Минають Ваш теплий та затишний дім,
До Вас не забудем дороги ніколи,
А нині вітаєм сімейством усім!
Ми всі посилаєм ці вдячні слова,
А Бог хай дарує многа літа!
Дружина Віра, доньки
Наталія і Галина, зяті
Віталій та Олег.





Щиро вітаємо з 60-річчям дорогого
чоловіка, батька, дідуся
Василя Вікторовича БЕЛЬМУ
зі с. Кривеньке,
яке він нещодавно відсвяткував.
Нехай душа у Вас
ніколи не старіє,
На білій скатертині
будуть хліб і сіль,
Своім теплом Вас
завжди сонце гріє,
Слова вітання
линуть звідусіль.
З роси, з води – на добру сотню літ,
Людського щастя, благ земних багато,
Здоров'я шлем міцного, як граніт,
І щоб життя у Вас було завжди, як свято.
Хай Мати Божа Вас охороняє,
В сім'ї панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров'я посилає
На довгий вік, на многі літа.
З повагою – дружина,
діти й онуки.




Вітаємо нашого директора
Любомира Степановича БІЛИКА
з Новим роком та Різдовим Христовим!
Бажаємо Вам, щоб Ваша життєва нива
щедро засівалася і рясно колосилася міц-
ним здоров'ям, щастям, добром і родинним
затишком на многі літа.
Працівники гардеробу
медколеджу.





Колектив працівників Чортківської
музичної школи щиросердечно вітає
з 50-річчям свого колегу
Олега Володимировича БІЛОГО.
Хай буде світлим кожен день в житті,
Хай негаразди завжди обминають,
І словом добрим Вас завжди нехай вітають.
Бажаєм успіхів великих у роботі
Й побільше творчих Вам натхнень.
Нехай минають завжди
всі турботи,
Нехай приносить
радість кожний день



29 грудня виповнюється 1 рочок
Іванкові СЛОЇКУ
зі с. Білобожниця.
Дорогого синочка, братика, внука і прав-
нука вітає вся родина.
Сьогодні свято
в нашій родині.
Сповнився рочок
нашій дитині.
Радість велика,
сміх лунає,
Наш любий Івасик
вже підростає.
Щоб зростав Ти мужнім, щирим,
Був здоровий і щасливий.
Щоб Тобі всміхались сонечко і зірочки,
Щоб на личку лиш від сміху
появлялись слізоньки.
Хоч маленький Ти і свічечка горить одна,
Та вітає Тебе, синочку, вся Твоя сім'я.
Зростає нам на радість і вітху,
Щоб дім був завжди повний сміху,
Щоб пишались Тобою і тато, і мама,
І сестричка завжди щоб Тебе поважала.
Хай Ісусик Тебе за ручку тримає,
Від усього злого завжди оберігає,
Ангелики Божі Твій сон стережуть,
А вдень хай завжди за Тобю ідуть.
З любов'ю – мама Таня,
тато Ярослав, сестричка
Софія, бабуся та дідусь
з далекої Італії, прабабуся
Ганна зі с. Скородинці.




Сердечно вітаємо з 70-річчям дорожу нам
Стефанію Теодорівну ШМАНЬКО.
За роком рік життя
невпинно лине,
Дарує весен
веселковий час.
У цю прекрасну
і хорошу днину
Вітання щирі
Ви прийміть від нас.
Хай доля Вам шле
добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.
Бажаємо добра і довголіття,
У кожній справі хай щастить,
Вік щедрий, як калинове суцвіття,
У злагоди та радості прожить.
Хай доля буде, як волошка в житті,
Душа хай буде завжди молода,
Від сонця – золота, а від небес – блакиті,
Хай обминають горе і біда.
Хай Матір Божа Вас охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многі та благі літа.
З любов'ю і повагою –
донька Гая, зять Богдан,
сестра Марія
та вся родина.

Подяки

Директору ПАП «Паросток» с. Шманьківці
Є.М.Шкабару дякуємо за щедрого Миколая,
який завітав до нашої школи. Прийміть най-
щиріші вітання з Новим роком і Різдовим Хри-
стовим.
Хай Новий рік з добром до Вас прийде,
Здоров'я, сміх і радість принесе.
Різдво з колядою хай завітає,
Щастям безмежним Вас благословляє.
З повагою – вчительський
та учнівський колективи
Шманьківської ЗОШ І – ІІ ступенів.

Кривеньківська сільська рада висловлює
щиро подяку Вікторові Григоровичу Решетилу
за допомогу в розчищенні доріг від снігових за-
метів.
У ці світлі дні Нового року та Різдва Христо-
вого бажає благодійникові добра, миру, здій-
снення усіх мрій і сподівань, благополуччя та
процвітання.
Щасливого Нового року та радісних різдвя-
них свят!

Громада с. Малі Чорнокині складає щиро по-
дяку директору ПАП "Обрій" С.Г.Данилишину,
всім механізаторам господарства, які працю-
вали на розчищенні сільських доріг від сніго-
вих заметів і забезпечили нормальну життєді-
яльність села та його зв'язок із навколишнім
світом. Окрема вдячність – заступнику дирек-

тора ПАП Г.С.Данилишину, котрий особисто
долучився до проготування снігів, годинами пе-
ребуваючи за кермом трактора. На порозі Но-
воріччя та Різдва Христового до слів вдячності
долучаємо віншування:
Хай Новий рік з добром до вас прийде,
Добробут і здоров'я принесе.
Різдво з колядою хай завітає,
Щастям безмежним вас благословляє.

Ми, жителі сіл Сокиринці, Коцюбинчики,
Босири, Васильків, Кривеньке, сердечно дяку-
ємо директору ПАП "Довіра" І.А.Войцишину
за проявлені ним турботу та розуміння проб-
лем селянина. Зокрема, складаємо подяку за
розчищення доріг, що ведуть у села. А також
у переддень Різдва Христового та Нового
року зичимо Вам, Іване Адольфовичу, міцного
здоров'я, благополуччя.
Хай здійснюються Ваші професійні плани,
усі мрії та задуми.
З Новим роком, добрим роком,
Що ступив широким кроком
На поріг у Вашу хату – і веселу, і багату.
Новорічні Вам вітання
і найкращі побажання:
Щоб були завжди здорові,
Жили в радості й любові,
Щоби гарно Вам велося
І задумане збулося.
Хай Вас Бог благословить,
В Новім році хай щастить!

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 29 грудня -10 ... -5	НЕДІЛЯ 30 грудня -9 ... +1	ПОНЕДІЛОК 31 грудня -8 ... +2	ВІВТОРОК 1 січня -8 ... +2	СЕРЕДА 2 січня -10 ... -6	ЧЕТВЕР 3 січня -3 ... 0	П'ЯТНИЦЯ 4 січня -3 ... -2
--	---	--	---	--	---	---------------------------------------	--